

1 Hou Olelesu

(Da:i Sia: - 1 Chronicles; Modu - 1 Sivarai; Bisini - 1 Stori)

Hidadea Sia:

1 amola 2 Hou Olelesu Buga ela da hou huluane amo da 1 amola 2 Sa:miuele Buga amola 1 amola 2 hina bagade Buga amo ganodini dedene legei, bu olelesa, be bai eno olelesa. Hou Olelesu Buga sia: dedei da Isala:ili amola Yuda hina bagade ilia hou ea bai bagade aduna agoane olelesa:-

1 Isala:ili soge amola Yuda soge fi ilima gugunufinisisu amola bidi hamosu bagadedafa doaga:i. Be Gode da ilima Ea hahawane ilegele hamoma:ne sia:i hame gogolei. E da Yuda fi amo ganodini, Ea hahawane hawa: hamosu bu hamomusa: ilegei. Isala:ili dunu ilia da amo hou noga:le dawa:digima:ne, Hou Olelesu dedesu dunu e da Da:ibidi amola Soloumane ela gasa bagade hou olelei. E da Yihosiafa:de amola Hesigaia amola Yousaia ilia Godema sinidigima:ne hou amola malasus olelei amola dunu amo da Gode Ea hou mae fisili, hamonanu, amo ilia hou nodone olelei.

2 Hou Olelesu dedesu dunu da Godema nodone sia:ne gadosu hou Yelusaleme moilai bai bagade amola Debolo amo ganodini mui, amo olelei. E da gobeles salasus dunu amola Lifai dunu ilia nodone sia:ne gadosu ouligisu hou olelei. Da:ibidi da muni Debolo nodone

sia:ne gadosu hou hamosu. Be Debolo
gagusu dunu da Soloumane.

Sia: Dedei

1 Musa: dunu fi ilia dio dedene legei...Sia:alalo
1:1 - 9:44

2 Solo Bogoi...Sia:alalo 10:1 – 14

3 Da:ibidi ea Ouligibi...Sia:alalo 11:1-29:30

(a) Da:ibidi ea Bidi Hamosu amola
ea gasa bagade hawa: hamosu...Sia:alalo
11:1 - 22:1

(b) Debolo Diasu gagumusa: Mo-
magesu...Sia:alalo 22:2 - 29:30

1 Hou Olelesu

*A:da:me ea Fifi Misini A:ibalaha:mema Doaga:i
(Mui 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26)*

¹ A:da:me ea mano da Sede, Sede ea mano da
Inosie, Inosie ea mano Ginane,

² Ginane da Maha:ilalie, Maha:ilalie ea
mano Ya:ilede, ³ Ya:ilede ea mano da Inage, Inage
ea mano da Midiusela, Midiusela da La:imege

⁴ La:imege ea mano da Nowa:. Nowa: da dunu
mano uiana galu. Ilia dio da Sieme, Ha:me
amola Ya:ifede.

⁵ Ya:ifede egefelali da Gouma, Ma:igoge,
Ma:da:i, Ya:ifa:ne, Diubale, Misiege, Dailase. Ili-
gaga fi da ilia dio lai dagoi. ⁶ Gouma egaga
fi da Asiegena:se fi, Laifa:de fi amola Dougama
fi. ⁷ Ya:ifa:ne egaga fi da Ilaisia fi, Siba:ini fi,
Saibalase fi, amola Loudisi fi.

⁸ Ha:me egefelali da Gusi, Misala:ime, Libia
amola Ga:ina:ne. Iligaga fi da ilia dio lai dagoi.

⁹ Gusi egaga fi dunu da Siba, Ha:fila, Sa:bada,

La:ima, Sa:bediga fi dialu. La:ima egaga fi dunu da Siba amola Dida:ne fi dialu. ¹⁰ (Gusi ea dunu mano afae da Nimalode. E da osobo bagadega bisilua ilibi gagusu dunu.) ¹¹⁻¹² Misala:ime egaga fi dunu da Liudaide, A:namaide, Liha:ibaide, Na:fadiuhaide, Ga:saliuhaide (iligaga fi dunu da Filisidini dunu), amola Ga:fadolaide fi dunu esalu. ¹³⁻¹⁶ Ga:ina:ne egaga fi da Saidonaide (Saidone da Ga:ina:ne ea magobo mano) Hidaide, Yebiusaide, A:moulaide, Gegasiaide, Haifaide, Agaide, Sainaide, Afa:daide, Semalaide amola Ha:imadaide fi dialu.

¹⁷ Siemaide fi dunu. Sieme egefelali da Ila:me, A:sie, Afa:gasa:de, Lade amola A:ila:me. A:ila:me egefelali da Ase, Hale, Ga:de amola Misiege.

¹⁸ Afa:gasa:de ea mano da Sila amola Sila ea mano da Ibe. ¹⁹ Ibe da dunu mano aduna galu. Afae da Bilege (bai e esalebe galu, osobo bagade da momogi). Ibe ea dunu mano eno da Yogada:ne. ²⁰ Yogada:ne egefelali da A:lamouda:de, Silefe, Ha:isama:ifede, Yela,

²¹ Hadoula:me, Iusa:le, Digila, ²² Ouba:le, Abima:ili, Siba, ²³ Oufe, Ha:fila, Youba:be. Amo huluane da Yogada:ne ea manolali.

²⁴ Siemema amogainini A:ibalaha:mema fifi manebe da agoane:- Sieme, Afa:gasa:de, Sila, ²⁵ Ibe, Bilege, Liu, ²⁶ Silage, Na:iho, Dila ²⁷ amola A:ibala:me (Gode da ea dio bu afadenene, A:ibalaha:me asuli)

Isiama:ile egaga Fi

(Mui 25:12-16)

²⁸ A:ibalaha:me ea manona da Aisage amola Isiama:iele. ²⁹ Elagaga fi dunu da Niba:iyode

(Isiama:iele ea magobo mano), Gida, A:dabiele, Mibisa:me, ³⁰ Maisiama, Duma, Ma:sa, Ha:ida:de, Dima, ³¹ Yide, Na:ifisie amola Gedima. Amo huluane da Isiama:iele egefelali.

Gediula Egaga Fi

³² A:ibalaha:me ea gidisedagi uda amo Gediula, ema mano lai da Simila:ne, Yogasia:ne, Mida:ne, Midia:ne, Isieba:ge amola Siua. Yogasia:ne ea dunu mano da Siba amola Dida:ne. ³³ Midia:ne egefelali da Ifa, Ifia, Ha:inoge, Abaida amola Elada:ia. Amo huluane da Gediula egaga fi dialu.

Iso Egaga Fi

(Mui 36:1-19)

³⁴ A:ibalaha:me da Aisage ea ada. Aisage ea mano da Iso amola Isala:ili (ea musa: dio da Ya:igobe) ³⁵ Iso egefelali da Ilaifa:se, Luele, Yiasia, Ya:iala:me amola Goula.

³⁶ Ilaifa:se egefelali da Dima:ne, Ouma, Sifai, Ga:ida:me amola Gina:se. Ea uda eno amo Dimina, ela mano da A:malege. ³⁷ Luele egefelali da Na:iha:de, Sela, Sia:ma amola Misa.

Idome Sogega Musa: Esalebe Fi

(Mui 36:20-30)

³⁸ Sie egefelali da Louda:ne, Siouba:le, Sibione, A:ina, Disione, Isa amola Daisia:ne. ³⁹ Louda:ne egefelali da Houlai amola Houma:ne. Dimina da Louda:ne ea dalusi esalu.

⁴⁰ Siouba:le egefelali da A:lefa:ne, Ma:naha:de, Iba:le, Sifou amola Ouna:me. Sibiane egefela da A:ia amola A:ina. ⁴¹ A:ina egefe da Daisione. Daisione egefelali da Hemeda:ne, Esia:ba:ne, Idala:ne amola Gila:ne. ⁴² Ise egefelali

da Biliha:ne, Saiafa:ne amola A:iga:ne. Daisia:ne egefela da Ase amola A:ila:ne.

Idome Soge hina bagade Dunu

(Mui 36:20-30)

⁴³ Isala:ili hina bagade mae ouligi esalebe eso amo galu, amo hina bagade da Idome soge ouligilalu :- Bila (Bio ea mano) - ea esalu moilai da Dimihaba.

⁴⁴ Bila da bogoloba, Youba:be (Bosala moilai bai bagade dunu Sela amo ea mano) e da ea hina bagade sogebi lai.

⁴⁵ Youba:be da bogoloba, Hiusia:me (e da Dima:naide sogega misi dunu) e da Youba:be bagia hina bagade hamoi.

⁴⁶ Hiusia:me da bogoloba, Ha:ida:de da e bagia hina bagade hamoi. Ha:ida:de da Bida:de ea mano galu amola e da Moua:be soge ganodini Midia:ne dunu fi hasali. Ea esalu moilai bai bagade da A:ifidi.

⁴⁷ Ha:ida:de da bogoloba, Sa:mala (Ma:seliga moilai bai bagade dunu) da e bagia hina bagade hamoi.

⁴⁸ Sa:mala da bogoloba, Sia:iale da e bagia hina bagade hamoi. E da hano bega: dialebe moilai bai bagade, Lihoubode amoga misi.

⁴⁹ Sia:iale da bogoloba, Ba:ile Ha:ina:ne (A:gabo ea mano) da e bagia hina bagade hamoi.

⁵⁰ Ba:ile Ha:ina:ne da bogoloba, Ha:ida:de da e bagia hina bagade hamoi. Ea moilai dio da Ba:iu. Ea uda ea dio da Mehedabele (ea ame da Ma:idaledede amola ea aya: da Mesa:iha:be).

⁵¹ Ha:ida:de amolawane bogoi. Idome soge hina bagade dunu ili bagia ouligisu dunu amolali

da :- Dimina, Alafa, Yidede, ⁵² Aholiba:ima, Ila, Bainone, ⁵³ Gina:se, Dima:ne, Mibisa, ⁵⁴ Magadie le amola Aila:me. Amo huluane da Idome soge hina bagade dunu ili bagia ouligisu dunu galu.

2

Isala:ili Egefelali

¹ Isala:ili egefelali da Liubene, Simiane, Lifai, Yuda, Isaga, Sebiulane, ² Da:ne, Yousefe, Bedi-amini, Na:fadalai, Ga:de amola A:sie.

Yuda Egaga Fi

³ Yuda egefelali da E, Ouna:ne amola Sila. Amo mano udiana da Siua idiwi (e da Ga:ina:ne uda) ema lalelegei. Yuda ea magobo mano E, e da Gode ba:ma:ne, wadela:le bagade hamoi. Amaiba:le, Gode da e medole legei. ⁴ Yuda ea nawi (Da:ima) da Yuda ea mano aduna lalelegei. Ela dio da Bilese amola Sela. Yuda egefelali huluane ilia idi da biyale galu.

⁵ Bilase egefela da Heselone amola Ha:imale.

⁶ Sela egefelali da biyale galu. Ili dio da Similai, Ida:ne, Hima:ne, Ga:lagole amola Dada:.

⁷ *Gami egefe da A:iga. E da Godema ima:ne ilegei liligi wamolaiba:le, Isala:ili fi da se bagade nabi.

⁸ Ida:ne egefe da A:salaia.

⁹ Heselone egefelali da Yilamiele, La:me amola Ga:ilebe.

La:me (Heselone egefe) Egaga Fi

* **2:7:** Yosiu 7:1

¹⁰ La:me egefe da Aminada:be. Aminada:be egefe da Nasion. Nasion da Yuda fi ouligisu dunu esalu. ¹¹ Nasion egefe da Sa:mone. Sa:mone egefe da Boua:se.

¹² Boua:se egefe da Oubede amola Oubede egefe da Yesi.

¹³ Yesi ea magobo mano da Ilaia:be. Amo bagia da Abinada:be. Amo bagia eno da Simiai. ¹⁴ Biyadu da Nida:niele amola bi da La:da:iai. ¹⁵ Gafe da Ouseme amola fesu da Da:ibidi. ¹⁶ Ila dalusila da Seluaia amola A:biga:ile. Seluaia ea mano osodayale da Abisia:i, Youa:be amola A:sahale.

¹⁷ A:biga:ile ea mano da Ama:isa. Ama:isa ea eda da Yidahe (Isama:ile fi dunu.)

Heselone egefe Ga:ilebe

¹⁸ Heselone egefe Ga:ilebe amola idua Asiuba amola Yeliode elea lalelegei mano da Yisie, Sioubabe amola Adone. ¹⁹ Asiuba da bogoloba, Ga:ilebe da Efalada lai. Ema mano lalelegei da He. ²⁰ He egefe da Ulai amola Ulai egefe da Bisaliele.

²¹ Fa:no, Heselone da Gilia:de egefe Ma:ige amo idiwi gilisili golaiba:le, (Heselone da lalegele, ode 60 esalu, amo uda lai) amalu Sigabe da lalelegei. ²² Sigabe egefe da Ya:ie. Ya:ie da Gilia:de soge ganodini, moilai bai bagade²³ agoane ouligisu. ²³ (Be Gisie amola A:ila:me da Ha:ifode Ya:ie moilai amola Gina:de moilai bai bagade amola Gina:de moilai sisiga:i 60 agoane, amo huluane hasali.) Amo dunu huluane da Gilia:de ea mano amo Ma:ige egaga fifi misi.

²⁴ Heselone da Ga:ilebe Efalada moilaiga bogoloba, ea uda Abaidia da Heselone ea mano A:sie lalelegei. A:sie egefe da Degoua galu.

Heselone ea Mano Yilamiele

²⁵ Heselone ea magobo mano Yilamiele, amo egefelali da La:me (magobo), Biuna, Oulene, Ouseme amola Ahaidia. ²⁶ Yilamiele da uda eno galu. Amo ea dio da A:dala. A:dala ea mano da Ouna:me. ²⁷ Yilamiele ea magobo mano La:me amo egefelali da Ma:iase, Ya:imine amola Ige.

²⁸ Ouna:me egefela da Sia:ma:iai amola Ya:ida. Sia:ma:iai egefela da Na:ida:be amola Abaisia.

²⁹ Abaisia idua dio da A:biha:ile. A:biha:ile egefela da Aba:ne amola Moulide.

³⁰ Na:ida:be egefela da Silede amola A:ba:ime. Silede da mano madele bogoi.

³¹ A:ba:ime ea mano da Isiai. Isiai ea mano da Sisiane. Sisiane egefe da Alai.

³² Sia:ma:iai eya da Ya:ida. Ya:ida egefela da Yidahe amola Yonada:ne. Ya:ida da mano madele bogoi.

³³ Yonada:ne egefela da Bilede amola Sa:isa. Amo huluane da Yilamiele egaga fifi misi.

³⁴ Sisiane da dunu mano madele, uda mano fawane galu. E da Idibidi hawa: hamosu dunu ea dio Ya:ila galu. ³⁵ Sisiane da idiwi amo Ya:ila lama:ne asuli. Amo uda ea mano lalelegei ea dio da A:da:i. ³⁶ A:da:i egefe da Na:ida:ne. Na:ida:ne ea egefe da Sa:iba:de. ³⁷ Sa:iba:de egefe da Ifala:le. Ifala:le egefe da Oubede.

³⁸ Oubede egefe da Yihiu. Yihiu egefe da A:salaia. ³⁹ A:salaia egefe da Hilese. Hilese egefe

da Elia:isa. ⁴⁰ Elia:isa egefe da Sisimai. Sisimai egefe da Sia:lame.

⁴¹ Sia:lame egefe da Yegamaia, amola Yegamaia egefe da Ilisiamia.

Ga:ilebe ea Sosogo Fi

⁴² Ga:ilebe da Yilamiele ea eya. Ga:ilebe ea magobo mano da Misia. Misia egefe da Sife. Sife egefe da Malisia. Malisia egefe da Hibalone.

⁴³ Hibalone egefelali da Goula, Da:biua, Legeme amola Sima. ⁴⁴ Sima egefe da La:iha:me. La:iha:me egefe da Yogiame. Legeme ea mano da Sia:ma:iai.

⁴⁵ Sia:ma:iai egefe da Ma:ione amola Ma:ione egefe da Bede Se.

⁴⁶ Ga:ilebe ea gidisedagi uda ea dio da Ifa. Ifa ea manolali da Ha:ila:ne, Mousa amola Ga:isese. Ga:isese ea eda da Ha:ila:ne.

⁴⁷ Yahada:iai egefelali da Ligeme, Youda:me, Gisiane, Bilede, Ifa amola Sia:ia:fe.

⁴⁸⁻⁴⁹ Ga:ilebe ea gidisedagi uda eno ea dio da Ma:iaga. Ma:iaga ea manolali da Sibe, Dehana, Sia:ia:fe (Ma:dama:na ea eda) amola Sifa. Sifa egefela da Ma:siabina amola Gibia. Ga:ilebe idiwi da A:igasa. ⁵⁰⁻⁵¹ Amo huluane da Ga:ilebe egaga fifi misi. Efala:de ea magobo mano da He. He egefelali da Siouba:le (Gilia:de Yialimi ea eda), Sa:lama (Bedeleheme ea eda) amola Ha:ilefe (Bede Ga:ida ea eda).

⁵²⁻⁵³ Gilia:de Yilimi egefe da Siouba:le. Siouba:le egaga fifi misi da Haloue, Mana:ihadaide fi dogoa mogi, amola sosogo fi eno amo Gilia:de Yilimi, Idalaide, Biudaide, Siuma:daide amola Misialaide. Amo sosogo fi

ilima da Soula:daide amola Esiada:iolaide dunu fifi misi.

⁵⁴⁻⁵⁵ Sa:lama egaga fifi misi da Bedeleheme, Nidofadaide, A:dalodi Bede Youa:be, Mana:iha:daide fi dogoa mogi, Soulaide, sia: dedesu fi dunu amo da Ya:ibese sogega esalu, Daila:daide, Simia:daide amola Siuga:daide. Amo huluane da Ginaide fi dunu. Iliā da dunu ea dio amo Ha:ima:de amogaga fifi misi. Ha:ima:de da Liga:be sosogo fi ilia eda esalu.

3

Da:ibidi egefelali

¹ Da:ibidi egefelali, Hibalone sogega lalelegei, ilia dio da :- A:manone da magobo mano, Da:ibidi idua Ahinoua:mema lalelegei. Ahinoua:me da Yeseliele uda galu. A:manone bagia, Da:niele da Da:ibidi idua eno, Gamele soge uda A:biga:ile ema lalelegei. ² Da:niele bagia, A:basalome da Ma:iaga (Gisie soge hina bagade Da:lamai amoea idiwi) ema lalelegei. Da:ibidi egefe biyadu ea dio da A:dounaidia. E da Da:ibidi idua eno amo Ha:gide ema lalelegei.

³ Ea mano bi amo ea dio da Siefadaia. E da Abaida:le ema lalelegei. Amola Da:ibidi ea mano gafe ea dio da Idilia:me. E da Da:ibidi idua Egela ema lalelegei. ⁴ *Amo Da:ibidi ea mano gafeyale gala da Hibalone moilai bai bagadega lalelegei. Da:ibidi da ode fesuale amola oubi gafeyale gala, Hibalone moilai bai bagade ganodini, Yuda fi ouligisu. Da:ibidi da Yelusaleme moilai bai

* **3:4:** 2 Sa:miuele 5:4-5; 1 Hina bagade 2:11; 1 Hou Olelesu 29:27

bagade amo ganodini esalu, Isala:ili fi ode33 agoanega ouligisu.

5-8 †E da Yelusaleme ganodini esaloba, egefelali amogawi lalelegei da Sia:miua, Sioubabe, Na:ida:ne, Soloumane (amo mano biyadu da A:miele idiwi amo Ba:desiba ema lalelegei), Ibaha, Elisiua, Ilifelede, Noug, Nifege, Ya:ifia, Ilisiam, Ilaia, Ilifelede - huluane da sesegeyale galu. ⁹ Amo mano huluane da Da:ibidi egefe galu. Amola e da mano eno amo ea gidisedagi udalali ilima lai. Amola amo dunu mano ilia dalusi da Da:ima.

Yuda hina bagade Dunu

10-14 Soloumane egefe da Lihouboua:me. Amalu ea mano da agoane fifi asi. Abaidia, A:isa, Yihosiufa:de, Yihoula:me, A:ihasaia, Yihoua:se, A:masia, A:salaia, Youda:me, A:ha:se, Hesigaia, Ma:na:se, A:manone amola Yousaia.

¹⁵ Yousaia egefelali da Youha:ina:ne (magobo), Yihoiagimi (amo bagia mano), Sedegaia amola Sia:lame (ufi mano).

¹⁶ Yihoiagimi bagia hina bagade hamoi dunu da ea mano Yehoiagini amola Sedegaia.

Yuda fi da Mugululi Asi. Amo fa:no hina bagade hamoi dunu da

Mugululi asi hina bagade dunu Yehoiagini egaga fi

¹⁷ Amo da Sia:ladiele (Yehoiagini ea mano),
¹⁸ Ma:lagaila:me, Bida:iya, Sina:sa, Yegamaia, Hosiam amola Nedabaia.

† 3:5-8: 2 Sa:miuele 11:3

¹⁹ Beda:iya egefela da Selababele amola Simiai. Selababele egefela da Misiala:me amola Ha:nanaia. Ela dalusi da Sieloumidi. ²⁰ Selababele egefelali eno da Hasiuba, Ohele, Belegaia, Ha:sadia amola Yiusia:be Hisede.

²¹ Ha:nanaia egaga fifi misi da Beladaia, Yisa:ia amola Lifa:iya, Ana:ne, Oubadaia amola Sieganaia (amo dunu biyaduyale gala ilia mano).

²² Sieganaia egaga fifi misi da Siema:iya amola egefelali, Ha:dase, Aiga:le, Balaia, Nialaia amola Sia:ifa:de. Gilisili da gafeyale mabu. ²³ Nialaia egefelali da Eliounai, Hisigaia amola A:seliga:me. Gilisili da osodayale mabu.

²⁴ Eliounai egefelali da Houdafaia, Ilaiasibi, Bila:ia, A:gabe, Youha:ina:ne, Dila:iya amola Ana:inai. Gilisili da fesuale mabu.

4

Yuda Sosogo Fi Eno

¹ Yuda egaga fifi misi da Bilese, Heselone, Gami, He amola Siouba:le.

² Siouba:le egefe da Lia:ia. Lia:ia egefe da Yaha:de. Yaha:de egefela da Ahiuma:i amola La:iha:de. Amo sosogo fi ilia fidafa da Soula:daide. ³ Ida:me egefelali da Yeseliele, Isima amola Idiba:sie. Ilia dalusi ea dio da Ha:silelebounai.

⁴ Beniuele egefe da Gido amola Isa egefe Hiusia. Amo huluane da He egaga fifi misi. He da Efala:da ea magobo mano galu. He egefe da Bedeleheme.

⁵ Degoua ea ada A:sie da uda aduna lai galu. Elea dio da Hila amola Na:iala.

⁶ Na:iala mano lalelegei da Ahiusa:me, Hife, Demeni amola Ha:iaha:isidalai.

⁷⁻⁸ Hila egefelali da Silede, Souha, Idana:ne amola Gouse. Gouse egefelali da A:nabe, Soubiba amola Ahahele (Ha:ilame ea mano) amo ea sosogo fifi asi dialu.

⁹ Ya:ibese ea hou da noga:idafa amola yolalia hou baligi esalu. Ea:me da ema Ya:ibese dio asuli. E amane sia:i, “Na da e lalelegeloba, se nabi.”

¹⁰ Ya:ibese da Isala:ili fi ilia Godema amane wele sia:i, “Gode! Nama hahawane dogolegele fidima! Amola na esalebe soge bagalesima! Na fidima! Na se nabasa:besa:le noga:le gaga:ma!” Amola Gode da ea adole ba:su defele fidi.

¹¹ Siuha eya amo Gelabe egefe da Mihe. Mihe egefe da Esiadone.

¹² Esiadone egefelali da Bede Laifa, Basia amola Dihina. Dihina egefe da Ilana:iha:se. Amo dunu da Liga fi dunu. ¹³ Gina:se egefela da Odeniele amola Sila:ia. Odeniele egefela da Ha:ida:de amola Mionoudai. ¹⁴ Mionoudai egefe da Ofala. Sila:ia egefe da Youa:be. Youa:be da Ge Halasimi moi lale fi. Ge Halasimi dawa:loma:ne da liligi hahamosu sogebi.

¹⁵ Yifane egefe Ga:ilebe amo egefelali da Ailiu, Ila amola Na:ia:me. Ila egefe da Gina:se.

¹⁶ Yeha:lilele egefelali da Sife, Saifa, Dilia amola Asa:iliele. ¹⁷ Isala egefelali da Yidahe, Milede, Ifia amola Ya:ilone. Milede idua afae ea lalelegei manoni da Milia:me, Sia:ma:iai amola Isiba:. Isiba: egefe da Esiedimoua.

¹⁸ Milede idua eno (Yuda fi uda) ea lalelegei manolali da Ya:ilede (e da Gido moi lale fi) Hibe

(e da Sougo moilale fi) amola Yigiudiele (e da Sanoua moi lale fi). ¹⁹ Houda:ia da Na:iha:me ea dalusi lai. Elagaga fi dunu da Gamaide fi (ilia da Giaila moilaiga esalu) amola Ma:igadaide fi (ilia da Esiedamoua moilaiga esalu) amane fifi misi.

²⁰ Siaimone egefelali da A:manone, Lina, Bene Ha:ina:ne amola Dailone. Isiai egaga fifi misi da Souhede amola Bene Souhede.

²¹⁻²² Yuda egefe Sila amo ea manolali da E (Liga ea eda), La:iada: (Malisia ea eda), abula amunasu dunu fi amo da Bede A:siebia sogega fifi lasu, Yougimi, dunu fi amo da Gosiba moilaiga esalu, Youa:sie (Moua:be soge ouligisu dunu) amola Sa:ila:fe (Yasiubailiheme soge ouligisu dunu). Amo sia: dedene legei da musa: hemonega dedei.

²³ Amo dunu ilia da osoboga hamoi ofodo amola eno liligi hahamosu dunu galu. Ilia da Nidaime amola Gedila moilaiga esalu. Ilia da amogawi, hina bagade ea hawa: hamonanu.

Simiane egaga Fifi Misi

²⁴ Simiane egaga fifi misi da Nemiuale, Ya:imine, Ya:ilibi, Sela amola Siuale.

²⁵ Siuale egefe da Sia:lame. Sia:lame egefe da Mibisa:me. Mibisa:me egefe da Maisiama.

²⁶ Maisiama egaga fifi misi da egefe Ha:imiuele, Ha:imuele egefe Sa:ge amola Sa:ge egefe Simiai.

²⁷ Simiai da egefelali 16 galu amola uda mano gafeyale galu. Be yolalalia da mano bagahame galu. Amaiba:le, Yuda fi dunu idi da Simiane fi dunu idi amo baligi dagoi.

28-31 *- Ilia moilai bai bagade ganodini esalu dio da Biasiba, Molada, Ha:isa Siuale, Biliha, Iseme, Doula:de, Bediuele, Homa, Sigela:ge, Bede Magabode, Ha:isa Susimi, Bede Bilai amola Sia:iala:ime. Ilia da amo moilai bai bagadega esalu amogainini Da:ibidi ili ouligi. ³²⁻³³ Ilia esalebe soge sisiga:le fifi lai da Ida:me, A:ini, Limone, Dagene, A:sia:ne (gilisili da moilai biyale galu), amola moilai fonobahadi eno ili sisiga:i, fifi ahoanu, Ba:ialade moilaiga doaga:i. Amo huluane da ilia ha:ini fi soge galu. Amola ilia fi dunu ilia dio huluane dedene momagele legei dialu.

³⁴⁻³⁷ Dunu amo da ilia sosogo fi ilima ouligibi esalu da Misiouba:be, Ya:melege, Yousia (A:masia mano), Youele, Yihiu (Yihiu ea eda da Yosiabaia, Yosiabaia ea eda da Sila:ia amola Siila:ia ea eda da A:isie), Eliounai, Ya:iagouba, Yesiouha:ia, Asa:ia, A:idiele, Yesimaiele, Ben:ia amola Sisa (Sisa ea eda da Sifai, Sifai eda da A:lone, A:lone eda da Yeda:ia, Yeda:ia eda da Simili, Simili eda da Siema:ia.) ³⁸ Dunu dio dabuagado dedei da ilia sosogo fi ouligisu. Ilia sosogo fi da dunu bagade fi. ³⁹ Ilia da Gila moilai bai bagade bega: asili, fagoa eso maba gusu amodili, ilia ohe fi ha:i manu soge amo hogola asi. ⁴⁰ Ilia da nasegagi soge noga:idafa ba:i. Soge da bagade amola lugului dialebe ba:i. Amo sogega musa: Ha:maide fi dunu da fifi lasu. ⁴¹ Dunu amo ilia dio da dabuagado dedei, ilia da Yuda hina bagade Hesigaia ea ouligisu eso amo galu misi. Ilia da Ha:maide amola Miunaide fi dunu ilima

* **4:28-31:** Yosiua 19:2-8

doagala:le, gugunufinisi dagoi. Wali amo fi dunu da hamedafa esala. Amalalu, ilia da amo soge lale, ilia ohe fi oule fi.

⁴² Amola Simiane fi dunu 500 agoane (ilia ouligisu dunu da Isiai egefelali amo Beladaia, Nialaia, Lifa:ia amola Asaiele) ilia da dunu amo da Sie goumi sogega esalu, amo doagala:i. ⁴³ Ilia da A:ma:legaide dunu amo da hobeai, ili fane legei dagoi. Amola ilia da amogaiwane fifi ahoanu.

5

Liubene Egaga Fifi Misi

¹ *Liubene da Ya:igobe ea magobo mano. (E da ea ada ea gidisedagi uda afae amo adole laiba:le, Ya:igobe da ea magobo mano nana lamu ilegei amo ema imunu bugi. Amo nana da Yousefe ea lai. ² †Yuda fi da gasa fili, eno fi huluane ouligima:ne, ouligisu dunu ilegei.) ³ Liubene da Ya:igobe ea magobo mano galu. Egefelali da Ha:inoge, Ba:liu, Heselone amola Gami.

⁴ Youele egaga fifi misi da Siema:ia, Siema:ia egefe Goge, Goge egefe Simiai,

⁵ Simiai egefe Maiga, Maiga egefe Lia:ia, Lia:ia egefe Ba:ile amola

⁶ †Ba:ile egefe Biela. Asilia hina bagade Digala:de Bilisa da Biela mugululi asi. Biela da Liubenaide fi ouligisu esalu.

⁷ Ilia sosogo fifi asi da agoane dedene legei. Yiaiele da bisilua galu. Amalu Segalaia,

* **5:1:** Mui 35:22; 49:3-4 † **5:2:** Mui 49:8-10 ‡ **5:6:** 2 Hina bagade 15:29

⁸ Youele egefe da Sima, Sima egefe da A:isa:se, A:isa:se egefe da Bila. Ilia da soge amo da Aloua moilai amola Nibou amola Ba:ile Mione moilaiga dogoa dialu fi dialu.

⁹ Eso maba gusudili, ilia soge amo da ahoana hafoga:i sogega asili, Iufala:idisi Hano amoga doaga:i, amo sogega fi dialu. Bai ilia ohe fi Gilia:de soge ganodini fofoi da bagohamedafa ba:i.

¹⁰ Solo ea Isala:ili soge ouligibi esoga, ilia da Hagalaide dunu doagala:lalu, hasali dagoi. Ilia da Gilia:de soge amoga gusudili soge huluane amo ganodini Hagalaide dunu ilia diasu huluane sugui amola amo ganodini fi dialu.

Ga:de Egaga Fifi Misi

¹¹ Ga:de fi dunu da Liubene fi gadenene dafulili fi dialebe ba:i. Ilia da Ba:isia:ne soge ganodini esalu amola soge alalo da Sa:lega amoga dialebe ba:i. ¹² Youele da bisilua, amola ilibi bagia da Sia:fa:me. Amo fa:no, Ya:nai amola Sia:ifa:de da Ga:de fi Ba:isia:ne soge ganodini ouligisu.

¹³ Ilia sosogo fi dunu da Maiga:le, Misiala:me, Siba, Youla:iai, Ya:iga:ne, Sia amola Ibe. Huluane da fesuale mabu. ¹⁴ Amo huluane da A:biha:ile egefelali. A:biha:ile eda da Hiulai, Hiulai eda da Yaloua, Yaloua eda da Gilia:de, Gilia:de eda da Maiga:le, Maiga:le eda da Yisisia:iai, Yisisia:iai eda da Yadou amola Yadou eda da Base.

¹⁵ A:ihai (A:badaiele egefe amola Giunai ea aowa) e da ilia sosogo fi fada:i dunu esalu.

¹⁶ Ga:de fi dunu da Gilia:de soge, Ba:isia:ne soge, la:didili dialebe moilai amola Sia:lane ohe fi ilia ha:i nasu soge, amo ganodini fi dialu.

¹⁷ Amo fi dunu huluane, ilia dio da Yuda hina bagade Youda:ne amola Isala:ili hina bagade Yelouboua:me elea ouligibi esoga, dedene legei dialu.

Guma:dini Esalebe Fi ilia Ha Wa:i

¹⁸ Liubene fi amola Ga:de fi amola Ma:na:se fi dogoa momogi fi, ilia dadi gagui dunu amo da gegemusa: momagei, ilia idi da 44,760 agoane. Ili huluane da gasa bagade dunu. Ili da da:igene gasu, gegesu gobihei amola oulali amo huluane amoga gegemusa: dawa:i. Ili huluane da gegesu hou adoba:i dagoi. ¹⁹ Ili da Ha:galaide, Yide, Na:ifisie amola Nouda:be, amo fi doagala:le, hasalasi. ²⁰ Gode da ilia gegesu noga:le fidibiba:le, ilia da Ha:galaide fi dunu amola ilia fuli gala:su dunu huluane amo hasalasi. Bai ilia da gegesu ganodini, Godema wele sia:i. Ili da Gode Ea hou dafawaneyale dawa:beba:le, Gode da ilia sia:ne gadosu amo nabawane didili hamoi.

²¹ Ili da Ha:galaide fi ilia ohe fofoi huluane samogei dagoi. Ili samogei da ga:mele 50,000 agoane, sibi 250,000 agoane amola dougi 2,000 agoane. Amola ilia da Ha:galaide dunu 100,000 agoane gagulaligili, hiouginana misi. ²² Amola ilia da eno Ha:galaide dunu bagohamedafa medole legei. Bai Gode da ilia gegesu noga:le fidi. Ili amo soge lale fi amogainini ilia da mugululi asi ba:i.

Ma:na:se ea Sosogo Fi Dogoa Mogi

²³ Ma:na:se sosogo fi dogoa mogi dunu da bagohame ba:i. Ili da Ba:isia:ne, Ba:ile Hemone,

Sine amola Hemone Goumi amo soge la:diga la:diga dogoa fifi lai.

²⁴ Ma:na:se sosogo fi amoga fada:i dunu da Ifia, Isiai, Ilaiele, A:saliele, Yelemaia, Houdafaia amola Yadieie. Ilia da nimi gesa:i dadi gagui dunu amola mimogo dunu galu. Ilia da Ma:na:se sosogo fi fada:i dunu esalu. ²⁵ Be ilia da ilia aowalalia Godema baligi fa:su. Ilia da Ga:ina:ne sogega gusuba:i ahoanoba, Gode da Ga:ina:ne ogogosu ‘gode’ liligi amo gugunufinisi. Be ilia da amo mae dawa:le, bu amo ogogosu ‘gode’ ilima fa:no bobogei. ²⁶ §Amaiba:le, Isala:ili fi ilia Gode da Asilia soge hina bagade (Digala:de Bilisa) amo e da amo dunuma gegema:ne sesei. E da Liubene fi dunu, Ga:de fi dunu amola Ma:na:se fi dogoa mogi fi dunu huluane mugululi hiouginana asi. E da ili huluane Ha:ila, Ha:ibo, Hala amola Gousa:ne Hano, amo sogega hiougili asi. Ilia da wali amogawi fi diala.

6

Gobele Salasu Ouligisu Dunu Ilia Sosogo Fi

Lifai

¹ Lifai egefelali da Gesione, Gouha:de amola Milalai. ² Gouha:de egefelali da A:mala:me, Aisiha, Hibalone amola Asaiele. ³ A:mala:me manoni da Elane, Mousese amola Milia:me. Elane egefelali da Na:ida:be, Abaihiu, Elia:isa amola Idama.

⁴⁻¹⁴ Elia:isa egaga fifi misi dunu da Finia:se, Abisiua, Bugai, Asai, Selahaia, Mila:iode,

A:malaia, Ahaidabe, Sa:idge, Ahima:ia:se, A:salaia, Youha:ina:ne, A:salaia (e da Yelusaleme moilai bai bagadega Soloumane ea Debolo Diasu gagui amoga gobeles salasus hawa: hamosu), A:malaia, Ahaidabe, Sa:idge, Sia:la:me, Hiligaia, A:salaia, Sila:ia amola Yihosada:ge. ¹⁵ Hina Gode da logo doasiba:le, hina bagade Nebiuga:denese da Yihosada:ge amola eno Yuda soqe fi dunu amola Yelusaleme fi dunu amo mugululi asi.

Lifai egaga Fi Eno

¹⁶ *Lifai egefelali da Gesione, Gouha:de amola Milalai. ¹⁷ Gesione egefela da Libini amola Simiai. ¹⁸ Gouha:de egefelali da A:mala:me, Aisiha, Hibalone amola Asaiele. ¹⁹ Milalai egefela da Malai amola Miusiai.

²⁰⁻²¹ Gesione egaga fifi misi da Libini, Yaha:de, Sima, Youa, Idou, Sela amola Yia:delai. ²²⁻²⁴ Gouha:de egaga fifi misi da Aminada:be, Goula, A:se, Da:iha:de, Iuele, Asaia amola Sia:iale. ²⁵ Elega:ina egefela da Amasa:iai amola Ahimode.

²⁶⁻²⁷ Ahimode egaga fifi misi da Elega:ina, Soufai, Na:iha:de, Ilaia:be, Yilouha:me amola Elega:ina.

²⁸ Sa:miuele da dunu mano aduna galu. Elea dio da Youele (magobo) amola Abaidia (ufi).

²⁹⁻³⁰ Milalai egaga fifi misi da Malai, Libini, Simiai, Asa, Simiai, Ha:gaia amola Asa:ia.

Debolo Gesami Hea:lalu Dusu Ouligisu Dunu

³¹ Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo Yelusaleme nodone sia:ne gadosu abula diasu

* **6:16:** Gadili Asi 6:16-19

amoga gaguli misini, hina bagade Da:ibidi da gesami hea:su dusu liligi ouligima:ne, ouligisu dunu ilegei. ³² Ilia da Gode Ea Abula Diasu amoga hawa: hamonanu amogainini Soloumane da Debolo Diasudafa gagui. ³³⁻³⁸ Amo hawa: hamosu dunu ilia sosogo fi dio da Gouha:de. Gouha:de ea sosogo fi da :- Hima:ne (Youele egefe) da bisili gesami hea:la mabe amo ouligisu. Youele ea eda da Sa:miuele amola amo sosogo fi da Ya:igobe emadini amane fifi misi. Ya:igobe (Gode da ea dio afadenene, Isala:ili asuli), Lifai, Gouha:de, Aisiha, Goula, Ibaiasa:fe, A:sie, Da:iha:de, Sefanaia, A:salaia, Youele, Elegai:ina, Ama:sa:iai, Ma:iha:de, Elegai:ina, Safe, Doua, Ila:iele, Yilouha:me, Elegai:ina, Sa:miuele, Youele amola Hima:ne.

³⁹⁻⁴³ A:isafe da amo bagia gesami hea:la mabe ouligisu. Ea sosogo da Lifai ema amogainini fifi misi. Lifai egefe da Gesione, amalu Ya:iha:de, Simiai, Sima, Ida:ne, Ada:iya, Sela, Edenai, Ma:legaia, Basiya, Maiga:le, Simiai, Belegaia, A:isa:fe amola Hima:ne.

⁴⁴⁻⁴⁷ Ida:ne da amo bagia gesami hea:la mabe eno ouligisu. Ea sosogo fi da Milalai. Milalai sosogo fi da Lifaima amogainini fifi misi agoane, Lifai, Milalai, Miusiai, Malai, Sime, Ba:ini, A:masai, Hiligaia, A:malu, Ha:sia:baia, Ma:lage, A:badai, Gisi amola Ida:ne.

⁴⁸ Ilia da eno Lifai sosogo fi dunu amo Godema nodone sia:ne gadosu abula diasuga, eno hawa: hamoma:ne ilegei.

Elane Egaga Fifi Misi

⁴⁹ Elane amola egaga fifi misi dunu ilia da gabusiga: manoma liligi amola Wadela:i Hou Dabe Ima:ne Iasu gobe le salasu hou huluane ouligisu. Ilia da nodone sia:ne gadosu hou Hadigi Momei Sesei ganodini amola Isala:ili fi ilia wadela:i hou goglema:ne olofosu gobe le salasu hou, amo huluane ouligisu. Ilia da Gode Ea hawa: hamosu dunu Mousesese ea musa: olelei, amo defele hamosu. ⁵⁰⁻⁵³ Elane egaga fifi misi da Elia:isa, Finia:se, Abisiua, Bugai, Asai, Selahaia, Mila:iode, A:malaia, Ahaidabe, Sa:idge amola Ahima:ia:se.

Lifai Fi ilia Esalusu Soge

⁵⁴ Elane egaga fifi misi dunu (ilima Lifai dio asuli) da Ga:ina:ne soge ganodini, ilila: sodedafa lai. Isala:ili fi da Gouha:de sosogo fi ilima soge bisili amoga na:iyado ilegelalu ilima i. ⁵⁵ Amo soge ganodini, Yuda soge moilai bai bagade amo Hibalone amola Hibalone sisiga:i ohe fi ha:i nasu soge ba:i. ⁵⁶ Be ifabi soge amola Hibalone sisiga:i moilai fonobahadi huluane, ilia da Yifane egefe Ga:ilebe ema i. ⁵⁷⁻⁶⁰ Moilai amo ilia da Elane egaga fi ilima ilegelalu i, da Hibalone (Dabe Fasa:besa:le gaga:su Moilai bai bagade), Libina, Ya:da, Esiedimoua, Hailene, Dibe, A:isa:ne amola Bedesimese. Amola ilia da Bediamini fi ilima moilai Gibione, Giba, A:lemede amola A:nadode amo samogele, Elane egaga fi ilima i. Amola moilai sisiga:i ohe fofoi fi ilia ha:i nasu soge lai. Amo moilai huluane ilia da Gouha:de sosogo fi amolalima i. Huluane gilisili da galolisi (13). ⁶¹ Gouha:de egaga fi dunu eno amolalima ilia da

moilai nabuane (amo ilia da Ma:na:se fi dogoa mogi ilima lai) amo ilima i.

⁶² Ilia da Gesione egaga fi, moilai galolisi (13) amolalima i. Ilia da amo moilai Isaga fi, A:sie fi, Na:fadalai fi amola Ma:na:se fi dunu mogili Ba:isia:ne soge ganodini esalu, ilima lai. ⁶³ Ilia da Liubene fi, Ga:de fi amo Siebulane fi amolalima moilai fagoyale gala lale, Milalai egaga fi afae afae amolalima i. ⁶⁴ Isala:ili dunu da amo moilai huluane amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu soge amo Lifai sosogo fi amolalima i.

⁶⁵ Ilia da musa: dedei moilai huluane, amo Yuda fi, Simiane fi amola Bediamini fi, amolalima lale, Lifai fi amolalima i.

⁶⁶ Ilia da Gouha:de sosogo mogili, moilai amo ilia da Ifala:ime fi amolali lai, amo Gouha:dema i.

⁶⁷⁻⁶⁹ Ilia da Ifala:ime goumi soge moilai bai bagade amo Siegeme (Dabe Fasa:besa:le Gaga:su Moilai bai bagade), Gise, Yogomia:ime, Bede Houlene, A:idalone amola Ga:de Limane, amo moilai bai bagade amola ilia ohe fofoi ha:i nasu soge ilima i.

⁷⁰ Amola Isala:ili dunu da Ma:na:se dogoa mogi fi ilima A:ne amola Bilia:me moilai bai bagade amola ilia ohe fofoi ilia ha:i nasu soge, amo lale, Gouha:de sosogo fi mogili amolalima i.

⁷¹ Gesione sosogo fi ilia soge ilegei da; Ma:na:se dogoa mogi fi amoga ilia da Goula:ne (Ba:isia:ne soge moilai amola A:siedalode amo ilia ohe fofoi fi ha:i nasu soge), amo ilegei.

⁷²⁻⁷³ Isaga fi amoga ilia da Gidese, Dabela:de, La:imode amola A:ineme moilai bai bagade ilia ohe fofoi fi ha:i nasu soge, amo ilegei.

⁷⁴⁻⁷⁵ A:sie fi amoga ilia da Ma:isia:le, A:badone, Hiugoge amola Lihoubé, amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu soge, amo ilegei.

⁷⁶ Na:fadalai fi amoga ilia da Gidese (Ga:lili sogé moilai bai bagade), Ha:mone amola Gili-ada:ime, amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu sogé, amo ilegei.

⁷⁷ Milalai sosogo fi (Lifai fi la:di momogili fi dialu dunu) ilia sogé ilegei da;

Sebiulane fi amoga ilia da Yagonia:me, Gada, Limone amola Daba amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu sogé, amo ilegei. ⁷⁸⁻⁷⁹ Liubene fi (ilia da Yodane Hano bega:, Yeligou moilai bai bagadega gusudili esalu) amoga ilia da Bise (hafoga:i sogega dialu), Yasa, Gedimode amola Mefaria:de amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu sogé, amo ilegei.

⁸⁰⁻⁸¹ Ga:de fi amoga ilia da La:imode (Gilia:de sogé ganodini dialu), Ma:ihana:ime, Hesiabone amola Ya:isa amola ilia ohe fofoi fi ha:i nasu sogé, amo ilegei.

7

Isaga

¹ Isaga egefelali da Doula, Biua, Ya:isiabe amola Similone. Gilisili da biyaduyale galu.

² Doula egefelali da Asai, Lifa:iya, Yiliele, Yama:iai, Yibisame amola Sa:miuele. Iliá hulu-ane da ilia sosogo fima fada:i dunu. Da:ibidi ea ouligisu esoga, Doula egaga fi dadi gagui

dunu dedene legei ilia idi da 22,600 agoane ba:i.
³ Asai egefe da Isalahaia. Isalahaia egefelali da Maiga:le, Oubadaia, Youele amola Isalahaia. Ili huluane da fada:i dunu esafulu.

⁴ Isalahaia. egaga fi dadi gagui dunu gegemusa: momagei, dedene legei ilia idi da 36,000 agoane ba:i. Bai ilia uda amola mano bagohame galu.

⁵ Isaga sosogo fi huluane ilia dadi gagui dunu huluane dedene legei, ilia idi da 87,000 agoane ba:i.

Bediamini

⁶ Bediamini egefe udiana da Bila, Biga amola Yidia:le.

⁷ Bila egefelali da Esebone, Asai, Asaiele, Yelimode amola Ailai. Huluane da biyale galu amola ili da ilia sosogo fi amolalia fada:i dunu esafulu. Ili dadi gagui dunu dedene legei da 22,034 agoane

⁸⁻⁹ Biga egefelali da Simaila, Youa:sie, Elia:isa, Eliounai, Omeli, Yelimode, Abaidia, A:nadode amola A:lemede. Ili fi meloa dedene legei amo ganodini, ilia fi fada:i dunu esafulu amola ilia dadi gagui wa:i idi 20,200 huluane dedene legei ba:i.

¹⁰⁻¹¹ Yedaia:le egefe da Biliha:ne. Biliha:ne egefelali da Yeuse, Bediamini, Ihade, Ginana, Sida:ne, Dasisi amola Ahisiaha. Ili huluane ilia sosogo fi amolalia fada:i dunu esafulu. Ili dadi gagui dunu gegemusa: momagei, amo ilia idi da 17,200 agoane.

¹² Siubaide sosogo amola Habaide sosogo amolawane ilia da Bediamini egaga fifi misi dunu. Da:ne egefe afae fawane da Hiusimi.

Na:fadalai

¹³ Na:fadalai egefelali da Yahasiele, Giunai, Yise amola Sia:lame. Ilia da Ya:igobe ea gidisedagi uda Biliha egaga fifi misi.

Ma:na:se

¹⁴ Ma:na:se egaga fifi misi da agoane galu. Ma:na:se ea A:lamia:ne sogega misi gidisedagi uda da A:saliele amola Ma:igie amo lalelegei. Ma:igie da Gilia:de ea eda.

¹⁵ Ma:igie da Habimi amola Siubimi elea fi amoga uda lai. Ea dalusi dio da Ma:iaga. Ma:na:se egaga fi dunu eno da Siloufiha:de. E da uda manomusu galu.

¹⁶ Ma:igie idua Ma:iaga da dunu mano aduna lalelegele, elama Bilese amola Silese dio asuli. Bilese egefela da Iula:me amola La:igeme.

¹⁷ Iula:me egefe da Bida:ne. Amo huluane da Gilia:de egaga fifi misi. Gilia:de eda da Ma:igie amola ea aowa da Ma:na:se.

¹⁸ Gilia:de ea dalusi Ha:moligede egefelali udi-ana da Aisiode, A:ibisa amola Mala.

¹⁹ Siemaida egefelali da Ahaia:ne, Siegeme, Ligai amola Anaia:me.

Ifala:ime Egaga Fifi Misi

²⁰ Ifala:ime egaga fifi misi da Siudila, Bilede, Da:iha:de, Eliada, Da:iha:de,

²¹ Sa:iba:de amola Siudila. Ifala:ime egefelali da Siudila, Isa amola Elia:de. Be Isa amola

Elia:de, ela da Ga:de fi ilia ohe fofoi wamola:de, amanano, medole legei dagoi ba:i. ²² Elea ada Ifala:ime da eso bagohame elaha dinanu. Ea fi dunu da ema dogo denesima:ne ba:la masu. ²³ Amalalu, Ifala:ime da ea uda amola gilisili diabebe:le, ea uda da abula agui, dunu mano lalelegei. Ilia da ema Bilaia dio asuli. Bai bidi hamosu da ilia sosogoma misi dagoi. ²⁴ Ifala:ime ea uda mano da Sila. E da Gado amola Gudu Bede-Houlone amola Asene-Siala amo moilai gagui.

²⁵⁻²⁷ Ifala:ime egefe eno da Lifa. Lifa egaga fifi misi da Lisiefe, Dila, Da:iha:me, La:iada:ne, Amihade, Ilisiama, Nane amola Yosiu. ²⁸ Soge amo ilia da samogele fi da Bedele amo moilaiga sisiga:i amola soke da gusudili asili, Na:ila:nega alaloi amola guma:dini asili, Gida moilaiga alaloi. Amola ilia da Siegeme amola Aiya moilai bai bagade amola elama sisiga:i moilai huluane lai. ²⁹ Ma:na:se egaga fifi misi dunu da Bede Sia:ne, Da:iana:ge, Megidou amola Do, amo moilai bai bagade amola ilima sisigai moilai fonobahadi huluane ouligisu. Yousefe (Ya:igobe egefe) amo egaga fifi misi, ilia da amo soke huluane amoga fifi lai dialu.

A:sie Egaga Fifi Misi

³⁰ A:sie egaga fifi misi da agoane. Egefelali da Imina, Isifa, Isifi amola Bilaia. Ea uda mano da Sila.

³¹ Bilaia egefe da Hibe amola Ma:lagiele. (Ma:lagiele da Besa:ide moilai bai bagade gagui)

³² Hibe egefe udiana da Ya:felede, Siouma amola Houda:me. Amola ea uda mano da Siua.

³³ Ya:falede amola da egefe udiana. Ilia da Ba:isa:ge, Himiha:le amola A:siefa:de.

³⁴ Siouma egefelali da A:ihai, Louga, Haba amola A:ila:me. ³⁵ Eya Hileme egefelali da Soufa, Imina, Silesia amola A:ima:le

³⁶⁻³⁷ Soufa egaga fifi misi da Siua, Hanefa, Siuale, Bilai, Imala, Bisa, Hode, Sia:ma, Silesia, Idala:me amola Bila.

³⁸ Yidaha egaga fifi misi da Yifane, Bisiba amola A:ila

³⁹ Ala egaga fifi misi da A:ila, Ha:niele amola Lisaia. ⁴⁰ Amo huluane da A:sie egaga fifi misi galu. Ilia da ilia sosogo fi ilima fada:i dunu amola gasa bagade gegesu amola ouligisu dunu esafulu. A:sie egaga fifi misi amo ganodini da dadi gagui gegemusa: momagei dunu 26,000 agoane ba:i.

8

Bediamini Egaga Fifi Misi

¹⁻² Bediamini egefe biyale da Bila (magobo), A:siebele (bagia) Ahela, Nouha amola La:ifa.

³⁻⁵ Bila egaga fifi misi da A:da, Gila, Abaihade, Abisua, Na:ima:ne, Ahoua, Gila, Siefufa:me amola Hila:me. ⁶⁻⁷ Ihade egaga fifi misi da Na:ima:ne, Ahaidia amola Gila. Ilia huluane da sosogo fi (amo da musa: Giba sogega fifi lasu) amo ilia fada:i dunu. Be ilia da enoga sefasiba:le, bu Ma:na:ha:de moilaiga fifi lai. Gila (Iusa amola Ahaihade elea ada) e da ili Ma:na:ha:de oule asi. ⁸⁻¹⁰ Sia:ihala:ime ea uda aduna (Hiusimi amola Ba:iala) amo fisiagai. E da fa:no Moua:be sogega fili, uda ea dio amo Houdesia lale, ema dunu

mano fesuale lalelegei. Huluane da ilia sosogo amoga fada:i dunu esafulu.

¹¹ E da Hiusimi ema dunu mano aduna lalelegei. Elea dio da Abaidabe amola Alaba:ia:le.

¹² Alaba:ia:le egefelali da Ibe, Maisiama amola Sia:imede. Sia:mede da Ounou amola Lode moilai bai bagade amola elama sisiga:i moilai huluane gagui.

Bediamini Fifi Misi Dunu amo da Ga:de amola A:idualone amoga Fifi Lai

¹³ Bilaia amola Sima (sosogo fi fada:i dunu), elea fi da A:idualone moilai bai bagade amoga fi dialu, dunu amo da Ga:de moilai bai bagadega esalu, amo sefasi.

¹⁴⁻¹⁶ Bilaia egaga fifi misi mogili da Ahaiau, Sia:isia:ge, Yelimode, Sebadaia, A:ila:de, Ide, Maigele, Isiba amola Youha.

Bediamini Egaga Fifi Misi Dunu amo da Yelusalemega Fi Dialu

¹⁷⁻¹⁸ Alaba:ia:le egaga fifi misi mogili da Sebadaia, Misiala:me, Hisigi, Hibe, Isiamilai, Isilaia amola Youba:be. ¹⁹⁻²¹ Simiai egaga fifi misi mogili da Ya:igimi, Sigalai, Sa:badai, Elienai, Silidai, Ila:iele, A:da:iya, Bala:iaia amola Simila:de.

²²⁻²⁵ Sia:isia:ge egaga fifi misi mogili da Isiaba:ne, Ibe, Ila:iele, A:badone, Sigilai, Ha:ina:ne, Ha:nanaia, Ila:me, A:nadoudaidia, Ifedia amola Beniuele.

²⁶⁻²⁷ Yilouha:me egaga fifi misi mogili da Sia:masilai, Sihalaia, A:dalaia, Yalesaia, Ilaidia amola Sigilai ²⁸ Amo da musa: sosogo fi ilia fada:i dunu amola iligaga fi dunu Yelusalemega fi dialu.

*Bediamini Fifi Misi Dunu amo da Gibione
amola Yelusaleme Ganodini Fi Dialu*

²⁹ Yiaiele da Gibione moilai bai bagade gaguli, amogawi fi dialu. Ea uda dio da Ma:iaga. ³⁰⁻³² Egefelali da A:badone (magobo), Se, Gisia, Ba:ile, Ne, Na:ida:be, Gido, Ahaïou, Siga amola Migilode (Simiai ea eda). Iligaga fifi misi da Yelusalemega ilia sosogo eno gadenene fi dialu. Isala:ili hina bagade

Solo ea Sosogo Fifi Misi

³³ Ne da Gisia ea eda amola Gisia da Solo ea eda. Solo egefelali da Yonada:ne, Ma:lagisua, Abinada:be amola Esiaba:ile.

³⁴ Yonada:ne egefe da Melibiba:le. Melibiba:le egefe da Maiga. ³⁵ Maiga egefelali da Baidone, Milege, Da:ilia amola A:iha:se.

³⁶ A:iha:se egefe da Yihouada. Yihouada egefelali da A:lemede, A:sama:ifede amola Similai. Similai egefe da Mousa. ³⁷ Mousa egefe da Binuai, Binuai egefe da La:ifa, La:ifa egefe da Elia:isa amola Elia:isa egefe da A:isele.

³⁸ A:isele egefelali da A:seliga:me, Bougelu, Isiamai:iele, Sialaia, Oubadaia amola Ha:ina:ne. Amo huluane da A:isele egefelali. ³⁹ A:isele eya Esiege egefelali da Iula:me, Yeuse amola Ilifelede.

⁴⁰ Iula:me egefelali da dadi gagui dunu noga:idafa. Amola ea aowalalia idi da 150 agoane galu. Dunu huluane gadodili dedei da Bediamini amoga fifi misi galu.

9

Isala:ili amola Yuda Dunu amo da Mugululi Asili Buhagi

¹ Isala:ili dunu huluane ilia dio da ilia fifi misi defele, “Isala:ili hina bagade Meloa” amo ganodini, dedene legei dagoi ba:i. Be Ba: bilone dunu da Yuda dunu hasalasili, huluane Ba: bilone soga mugululi hiouginana asi. Ilia da wadela:le hamoiba:le, Gode da ilima amane se iasu.

² *Ilia da ilila: sodedafa amoga buhagiloba, bisili buhagi dunu da Isala:ili dunu, gobe le salasu dunu, Lifai dunu amola Debole hawa: hamosu dunu.

³ Yuda fi dunu, Bediamini fi dunu, Ifala:ime fi dunu amola Ma:na:se fi dunu da Yelusaleme moilai bai bagade amoga fila misi.

⁴⁻⁶ Yuda sosogo fi amo da Yelusalemega fila misi, ilia idi da 690 agoane. Yuda egefe Bilase amo egaga fi ilia ouligisu dunu da Iudai (ea ada da Amihade amola eaowa da Omeli). Ea aowala eno da Imilai amola Ba:inai. Yuda egefe Sila amo egaga fi ilia ouligisu dunu da Asaia. Yuda egefe Sela amo egaga fi ilia ouligisu dunu da Yiuele.

⁷⁻⁸ Bediamini fi dunu amo da Yelusaleme ganodini fifi lasu, ilia dio da Sa:la:iai (eda da Misiala:me, Misiala:me eda da Houdafaia, Houdafaia eda da Ha:siniua.), Ibinai (eda da Yihoula:me), Ila (eda da Asai amola ea aowa da Migilai), Misiala:me (eda da Siefada:ia, Siefada:ia eda da Luele, Luele eda da Ibinaiya)

* **9:2:** Esela 2:27; Nihemaia 7:73

⁹ Yuda sosogo fi Yelusalemega fifi lasu ili idi da 956. Dunu huluane gadodili dedei da ilia sosogo fi ilima fada:i dunu esafulu.

Gobeles Salasu Dunu amolali da Yelusalemega Fifi Lasu

¹⁰⁻¹² Gobeles salasu dunu amogai fifiklasu da Yeda:ia, Yihoialibi, Ya:igimi, A:salaia (eda da Hiligaia. E da Debole Diasua bisili ouligisu dunu, amola ea aowalali eno da Misiala:me, Sa:idoqe, Mila:iode amola Ahaidabe), Ada:iya (Yilouha:me ea Mano. Ea aowalali mogili da Ba:sie amola Ma:legaia), Ma:iasiai (A:idieler ea mano. Ea aowalali mogili da Yasila, Misiala:me, Misilimode amola Ime). ¹³ Gobeles salasu dunu (ilia da ilia sosogo fi ilima fada:i dunu) ilia idi da 1760. Ili da Debole ganodini medenegini dadawa:le hamosu dunu fi dialu.

Lifai Fi Dunu Amo da Yelusalemega Fifi Lasu

¹⁴⁻¹⁶ Lifai fi dunu amo da Yelusalemega fifi lasu, ilia dio da Siemaia (Ea eda da Ha:siabe amola ea aowalali mogili da A:seliga:me, Ha:siabaia, Mila lai fi dunu), Ba:gibage, Hilese, Ga:ila:le, Ma:danaia (ea eda da Maiga amola ea aowalali mogili da Sigilai amola A:isa:fe), Oubadaia (ea eda da Siema:ia amola ea aowalali mogili da Ga:ila:le amola Yediuda:ne), Belegaia (ea eda da A:isa amola ea aowa da Elegai:ina. E da Nidofadaide fi ilia soqe ganodini esalu).

Debole Sosodo Aligisu Dunu amo da Yelusalemega Fifi Lasu

¹⁷ Sosodo aligisu dunu amo da Yelusalemega fifi lasu, ilia dio da Sia:lame, A:gabe, Da:lamone

amola Ahaima:ne. Iliā ouligisu dunu da Sia:lame galu.

¹⁸ Amogaluwane, ilia fi dunu da gusudili Hina Logo Ga:su sosodo aligima:ne lelu. Musa: ilia da Lifai dunu ilia sogega esalebe abula diasu gilisisu amo logo ga:suga sosodo aligisu. ¹⁹ Sia:ilame (Gouli ea mano amola Ibaiasa:fe eaowa) amola ea Goula sosogo fi dunu, ilia da Hina Gode Ea Abula Diasu amo logo ga:su sosodo aligi. Iliā aowalali da musa: Hina Gode Ea Abula Diasu sosodo aligi, amo defele ilia da hamosu.

²⁰ Musa:, Finia:se (Elia:isa egefe) da sosodo aligisu dunu fi amo ouligisu. Amola Hina Gode da e fidisu.

²¹ Segalaia (Misielemaia ea mano), e da Gilisisu Abula Diasu amo gagili dasu sosodo aligisu.

²² Dunu huluane amo da sosodo aligisu hawa: hamoma:ne ilegei, ilia idi da 212. Iliā da ilia fifi misi amola esalebe moilai defele dedene legei. Da:ibidi amola ba:la:lusu dunu Sa:miuele, ela da gagili dasu ouligisu dunu ilia hawa: hamosu ilegei. ²³ Iliā amola iligaga fi da Hina Gode Ea Diasu gagili dasu ouligima:ne ilegei dagoi ba:i.

²⁴ Gagili dasu sosodo aligisu dunu da Gode Ea Abula Diasu ea la:idi biyaduyale sosodo aligibi ba:i. Amo da gusu, guma:, ga (north) amola ga (south). ²⁵ Iliā olalali moilai esalu, ilia da sosodo aligisu fidima:ne masu. Iliā da eso fesuale hawa: hamonanu, bu moilaiga ahoasu. ²⁶ Be bisili gagili dasu sosodo ouligisu dunu (ilia da Lifai fi dunu), ilia da Gode Ea Diasu sesei amola muni salasu sesei huluane ouligima:ne ilegei dagoi.

²⁷ Ilia da gasi huluane, Gode Ea Diasu sisiga:le lelusu. Ilia da logo ga:i doasu (gi) (amoga ilia hahabe huluane logo ga:i doasisu) amo ouligi.

Lifai Fi Dunu Eno

²⁸ Mogili da hawa: hamosu liligi amoga ilia da Gode Ea Diasu ganodini nodone sia:ne gadosu, amo liligi ouligi. Ilia da amo liligi gadili gaguli ahoanoba amola bu ganodini gaguli manoba, amo noga:le ouligima:ne idisu. ²⁹ Mogili da Gode Ea Diasu fafai liligi amola agi, waini hano, olife susuligi, gabusiga: manoma amola hedama:ne fodole nasu amo huluane ouligima:ne ilegei. ³⁰ Be gobelesalasu dunu mogili da hedama:ne fodole nasu bibiagosu hou ouligisu.

³¹ Lifai fi dunu ea dio amo Ma:didaia (e da Goula fi dunu ea dio Sia:lame ea mano) da Godema ima:ne agi ga:gisu gobema:ne ouligisu ilegei. ³² Ilia Goula fi olalali mogili da Sa:bade eso huluane amoga agi ga:gi fafai da:iya momagele legesu ouligima:ne ilegei.

³³ Lifai fi dunu eno ilia da Debolo Diasua gesami hea:lala dusu ouligisu. Amo fi dunu ilia fada:i dunu da Debolo sesei amo ganodini esalu, eno hawa: hamoma:ne hame ilegei. Ilia da gasia amola yoga huluane, ilia dusu hamoma:ne momagele ouesalu.

³⁴ Dunu huluane gadodili dedei, ilia sosogo fima fada:i dunu ilia fifi misi defele esalu. Ilia da ouligisu dunu Yelusaleme ganodini esalu.

Hina bagade Solo ea aowalali amola egaga Fifi Misi

³⁵ Yiaiele da Gibione moilai bai bagade gaguli, amogawi fi dialu. Ea uda dio da Ma:iaga. ³⁶⁻³⁸ Egefelali da A:badone (magobo), Se, Gisía, Ba:ile, Ne, Na:ida:be, Gido, Ahaíou, Siga amola Migilode (Simiai ea eda). Iligaga fifi misi da Yelusalemega ilia sosogo eno gadenene fi dialu. ³⁹ Ne da Gisía ea eda amola Gisía da Solo ea eda. Solo egefelali da Yonada:ne, Ma:lagisua, Abinada:be amola Esiaba:ile.

⁴⁰ Yonada:ne egefe da Melibiba:le. Melibiba:le egefe da Maiga. ⁴¹ Maiga egefelali da Baidone, Milege, Da:ilia amola A:iha:se. ⁴² A:iha:se egefe da Ya:ila. Ya:ila egefelali da A:lemede, A:sama:ifede amola Similai. Similai egefe da Mousa.

⁴³ Mousa egefe da Binuai, Binuai egefe da La:ifa, La:ifa egefe da Elia:isa amola Elia:isa egefe da A:isele. ⁴⁴ A:isele egefelali da A:seliga:me, Bougelu, Isiama:iele, Sialaia, Oubadaia amola Ha:ina:ne. Amo huluane da A:isele egefelali.

10

Solo da Bogoi

(1 Sa:miuele 31:1-13; 2 Sa:miuele 1:4-12)

¹ Filisidini dunu da Giliboua Goumia, Isala:ili dunuma gegei. Isala:ili dunu bagohame da amogawi fane lelegei dagoi ba:i. Eno Isala:ili dunu huluane, Solo amola eagofelali amola da hobeai. ² Be Filisidini da ilima se boboge, baligia aligi. Ilia da Solo eagofelali udiana amo Yonada:ne amola Abinada:be amola Ma:legisioua amolali fane lelegei. ³ Gegesu bagade da Solo sisiga:le disi ba:i. Solo da ha lai ilia dadiga sasanone

bagadedafa fofa:ginisi ba:i. ⁴ E da goi ayeligi amo da ea gegesu liligi gaguli ahoasu, ema amane sia:i, “Amo Gode hame dawa: Filisidini dunu da nama hidale haboseselalu fane legesa:besa:le, dia gegesu gobihei duga:le gadole, na fane legema.” Be goi ayeligi da baligili beda:iba:le, agoane hame hamoi. Amaiba:le Solo da hi gegesu gobihei lale, amo da:iya hi gobelesoma:ne dia heda:i. ⁵ Goi ayeligi da Solo bogoi dagoi ba:loba, e amolawane da hi gegesu gobihei lale, amo da:iya hi gobelesoma:ne dia heda:le, Solo ela galu bogoi. ⁶ Solo amola egefelali udiana amola amo goi ayeligi da agoaiwane ili galu bogoi. Amo esoha, Solo ea sosogo dunu huluanedafa da bogogia:i.

⁷ Isala:ili dunu huluane da Yeseliele Fago na:iyadodili esalu, amola Yodane Hano amoga gusudili esalu, ilia da Isala:ili dadi gagui wa:i da hobeai amola Solo amola eagofelali da fane legei dagoi - amo sia: nababeba:le, ilia moilai huluane yolesili, hobeai dagoi. Amalalu, Filisidini dunu da ilia moilaiga misini, amo ganodini gesowale fifi lai.

⁸ Gegenanu fa:no, ayawane, Filisidini dunu da bogogia:i dunu ilia da:iga liligi gigisa:la misi. Ila Solo amola egefelali udiana ilia bogoi da:i hodo Giliboua Goumia dialebe ba:i. ⁹ Ila da Solo ea dialuma damuni fasili, ea da:igene ga:su amo gisa:le fasi. Amalalu, ilia da sia: adola ahoasu dunu ilima Solo ea dialuma amola da:igene ga:su gaguiwane, amo hahawane sia: ilia ogoosu ‘gode’ amola Filisidini dunu huluane ilima sisia: lama:ne asunasi. ¹⁰ Amalalu, ilia da Solo ea

gegesu liligi amo ilia ogogosu ‘gode’ amo ilia debolo diasua amo ganodini sali. Amola ilia da Solo ea dialuma amo ilia ogogosu ‘gode’ Da:igone ea debolo diasu ganodini gosagisi. ¹¹ Ya:ibesie moilai (Gilia:de soqe ganodini) amo dunu da Filisidini dunu da amo hou hamoi nababeba:le, ¹² ilia baligili gesa:i dunu da muni asili, mogodigili lala hadigi, Bedesia:ne amoga doaga:i. Ilia da Solo amola eagofelali ilia da:i hodo, Ya:ibesie amoga bu gaguli asili, ‘ouge’ ifa haguha uli dogone sasali. Ilia da ha:i mae nawane, eso fesuale ouesalu.

¹³ *Solo da Hina Godema noga:le hame fa:no bobogeiba:le, bogoi dagoi. E da Hina Gode Ea hamoma:ne sia:i nabawane hame hamosu. E da gesami dasu ea hou agoane, ea hamoma:ne logo hogomusa:, bogoi dunu ilia a:silibuma sia: sa:imusa: dawa:i. ¹⁴ E da Hina Gode Ea olelesu hame hogoi. Amaiba:le, Hina Gode da e fane legele, Isala:ili ouligisu hou amo Yesi ea mano Da:ibidima i.

11

Da:ibidi da Isala:ili amola Yuda ilia hina bagade Hamoi

(2 Sa:miuele 5:1-10)

¹ Amalalu, Isala:ili fi huluane da Hibalone moilaiga Da:ibidima misini, ema amane sia:i, “Ninia da di defele maga:me amola hu afadafa fawane gala. ² Musa:ga, Solo da ninia hina bagade esaloba, di da Isala:ili dunu oule gegena

* **10:13:** 1 Sa:miuele 13:8-14; 15:1-24; 28:7-8; Gobeles Salasu 19:31; 20:6

ahoasu. Amola, Hina Gode da di Ea fi fada:i amola ouligisu hamoma:ne, ilegei dagoi.”
³ Amaiba:le, Isala:ili ouligisu dunu huluane da Hibalone moilaiga Da:ibidima misi. E amola ilia da gousa:su sema hamoi. Ilia da Da:ibidima susuligi sogagala:le, e Isala:ili hina bagade hamoma:ne ilegei. (Hina Gode da musa: amo hou Samiuele ea lafidili ilegele sia:i.)

⁴ *Hina bagade Da:ibidi amola Isala:ili dunu huluane da Yelusaleme moilai bai bagade doagala:musa: asi. Yebiusaide dunu da degabo Yelusalemega esalu amola amo esoga amogawi esalebe ba:i. Amogalu, Yelusaleme ea dio da Yibase. ⁵ Yebiusaide dunu ilia da Da:ibidi da ilima hasalimu da hamedei agoane dawa:i. Ilia da ema amane sia:i, “Di da ninia moilaiga doagala:le golili sa:imu da hamedeidafa.” Be Da:ibidi da ilia gagili sali moilai amo Saione amoma gegenanu fedele lai. Fa:no ilia da amo moilai dio “Da:ibidi Moilai Bai Bagade” asuli. ⁶ Amo esoha, Da:ibidi da ea dunuma amane sia:i, “Nowa dunu da bisili Yebiusaide dunu fane legeiya, na da e dadi gagui wa:i ouligisu dunu ilegemu.” Youa:be (ea ame da Seluaia) e da doagala:su amoga bisili asili, amola dadi gagui wa:i ouligisu hamoi galu. ⁷ Da:ibidi da amo gagili sali moilai amo ganodini esalumusa: asi. Amaiba:le, ilia da amo moilai dio “Da:ibidi Moilai Bai Bagade” asuli. ⁸ E da sogebi amo da agolo gusudili dialebe (amoga ilia da osobo dogone fa:su) amogai muni moilai diasu buga:ga:le gagui. Youa:be da Moilai la:idi bu

* **11:4:** Yosiua 15:63; Bisisu 1:21

buga:le gagui. ⁹ Da:ibidi ea gasa da heda:lalu. Bai Hina Gode Bagadedafa da e fidisu.

*Da:ibidi ea Dadi Gagui Dunu Mimogo
(2 Sa:miuele 23:8-39)*

¹⁰ Da:ibidi ea gasa bagade dadi gagui dunu ilia dio da hagududili dedei. Ila amola eno Isala:li fi dunu da Da:ibidi, Hina Gode Ea ilegele sia:i defele, hina bagade hamoma:ne fidi. Amola ea ouligibi gasawane dialoma:ne, ilia da Da:ibidi noga:le fuli gala:i.

¹¹ Bisi da Yasioubia:me (Ha:gamoune fi dunu). E da “Dunu Udiana” gilisisu amoga ouligisu esalu. E da gegesu ganodini ea goge ageiga gegei. Amola e da gegesu afae amo ganodini dunu 300 agoane fane legei. ¹² E bagia “Dunu Udiana” gilisisu ganodini da Elia:isa (Ahou fi dunu Doudou amo egefe). ¹³ Eso afaega, e amola Da:ibidi da Filisidini dunu gegemusa: momagele gilisili, Ba:se Da:mini sogega gegei. E da ‘bali’ ha:i manu bugi amo ganodini esaloba, Isala:ili dunu oda ilia da hagai. ¹⁴ Be Elia:isa da hame hagai. E amola ea dunu, ilia da bugi soge dogoa, Filisidini dunuma gegei. Amo esoha, Hina Gode da ema hasalasu hou bagade i.

¹⁵ Da:ibidi ea dadi gagui dunu da ouligisu dunu 30 agoane esalu. Eso afaega, ilia gilisisu amoga dunu udiana da fisili asili, Adala:me magufu gelaba, Da:ibidi ea esalebe sogebi, amoga doaga:i. Filisidini gilisisu afae da Lefa:ime Fago ganodini wa:i fi esalebe ba:i. ¹⁶ Amo esoha, Da:ibidi da agologa gagili sali ba:i. Amola, Filisidini dunu gilisisu eno da Bedeleheme moilai

gesowale lale, amogawi esalebe ba:i. ¹⁷ Da:ibidi da hi moilaidafa fofagiba:le, amane sia:i, “Na da na hano hanai gala. Na hanai bagade da dunu afae da hano nasu uli dogoi Bedeleheme logo holei bega: gala, amoga na manusa: hano dili gaguli misia:be.” ¹⁸ Gasa bagade dadi gagui dunu “Udiana” da Filisidini dunu ilia wa:i fi amodili fadomane fasili, hano nasu uli dogoi amoga hano dili, Da:ibidima gaguli misi. Be Da:ibidi da amo hame mai. Be e da Hina Godema iasu hamoma:ne, osoba sogadigi. ¹⁹ E amane sia:i, “Hina Gode! Amo hano na manu da hamedeidafa! Bai amo da amo dunu ilia maga:me nabe defele ba:mu. Ilia da ilia esalusu fisima:ne agoane lala asi.” Amaiba:le, e da amo hano hame manu sia:i. Amo gasa bagade gesa:i dadi gagui dunu “Udiana” da amo hou huluane hamosu.

²⁰ Youa:be ea eya Abisia:i (ilia ame da Selouaia) da “Gasa Bagade Dunu 30” gilisisu ilia ouligisu dunu. E da ea goge agei amoga dunu 300 ilima gegenanu, ili huluane medole legei. Amalalu, dunu huluane da e da gasa bagade dunu, amo sia: lalaba asi.

²¹ E da “Gasa Bagade Dunu 30” gilisisu amo ganodini baligili gasa bagade dunuba:le, e da ilia ouligisu dunu hamoi. Be “Dunu Udiana” gilisisu amo ilia nodoma:ne gasa bagade hou da ea hou baligisu amo lalaba asi.

²² Gabasili moilai bai bagade dunu Bina:ia (Yihoiada egefe) da nodoma:ne gasa bagade dadi gagui dunu eno galu. E da gesa:i hou bagohame hamoi. Afae da e da Moua:be gasa bagade gegesu dunu aduna fane legei. Anegagi eso afaega, e da

uli dogoi bagade amo gudu sa:ili, laione wa:me medole legei. ²³ Amola e da Idibidi dunu afae bagade (ea sedade defei da mida aduna baligi, amola e da goge agei bagadedafa gagui) amo fane legei. Bina:ia da ogoma gaguli, Idibidi dunu amo doagala:le, ea loboga goge agei gagui amo suguli, amogawane hina: fane legei. ²⁴ Bina:ia ea gesa:i hou da agoai galu. E da “Gasa Bagade Dunu 30” gilisisu ganodini gegei. ²⁵ E da “Gasa Bagade Dunu 30” gilisisu amo ganodini baligisu dunu agoane ba:i, be “Dunu Udiana” gilisisu dunu eno da ea hou baligisu. Da:ibidi da Bina:ia amo ea da:i sosodo aligisu dunu ouligima:ne ilegei.

²⁶⁻⁴⁷ Dunu eno amo “Gasa Bagade Dunu 30” gilisisu ganodini da amo :-

A:sahale (Youa:be ea eya)

Eleha:ina:ne (Bedeleheme dunu amola Doudou egefe)

Sia:ma (Ha:ilode soge dunu)

Hilese (Bilaide dunu)

A:ila (Degoua dunu Igesie amo egefe)

A:ibisa (A:nadode dunu)

Sibigai (Hiusia dunu)

Aila:iai (A:iho dunu)

Maha:la:iai (Nidoufa dunu)

Hilede (Nidoufa moilai dunu Ba:iana amo egefe)

Idai (Bediamini soge moilai Gibia dunu ea dio amo Laibai amo egefe)

Bina:ia (Biladone dunu)

Hiula:iai (e da fago soge Ga:ia:se gadenene amoga misi)

Abaia:lebone (A:laba amoga misi)

A:sama:ifede (Bahiulimi moilai dunu)

Ilaiaaba (Sia:ialebone moilai dunu)
Ha:isieme egefelali
Yonada:ne (Sia:igi egefe. E da Ha:ilalaide
dunu.)
A:ihaia:me (Ha:ila moilai dunu Sia:ila amo
egefe)
Ilaiba:le (E amo ea mano)
Hife (Migiladaide dunu)
Ahaidia (Belonaide dunu)
Hisalou (Gamele dunu)
Na:ialai (Esebai egefe)
Youele (Na:ida:ne ea eya)
Mibiha (Ha:geli ea mano)
Silege (A:mone fi dunu)
Na:ihalai (e da Bialode moilaiga misi amola
e da Youa:be ea da:igene ga:su liligi gaguli
ahoasu)
A:ila amola Ga:ilebe (ela da Ya:da moilaiga
misi)
Iulaia (Hidaide dunu)
Sa:iba:de (Ali ea mano)
A:dina (Sisa ea mano). E da Liubene Fi amo
ganodini fada:i dunu esalu. E da dadi
gagui dunu 30 agoane ouligi.
Ha:ina:ne (Ma:iaga ea mano)
Yosiafa:de (Midianaide dunu)
Yusaia (A:siedadaide dunu)
Sia:ima amola Yiaiele (ela da Houda:me
egefela amola ele da Aloua amoga misi)
Yidaia:le amola Youha (ela da Simili egefela
amola Disi amoga misi)
Ila:iele (Ma:ihafaide dunu)
Yelaibai amola Yosiafia (Ilina:ia:me egefela)
Idima (Moua:baide dunu)
Ilaiele, Oubede, amola Ya:isiele (Souba dunu)

12

Dadi Gagui Dunu da Da:ibidimagale Madelai

¹ Da:ibidi da hina bagade Solo amoba:le, hobeale asili, Sigela:ge sogega esalu. Dadi gagui dunu amo da musa: gegesu ganodini Da:ibidi fidi, ilia da Da:ibidima madelai. ² Ila da Bediamini fi dunu. Solo amolawane da Bediamini fi dunu galu. Ila da dadiga gala:su amola lobo ele galu amoga ga:musa: dadiga gala:su dawa:i. ³⁻⁷ Ilima ouligisu dunu da Ahaisa amola Youa:sie (elea eda da Gibia fi dunu Sima:ia). Amo dadi gagui dunu ilia dio da Yisele amola Bilede (elea eda da A:sama:ifede), Belaga, Yihiu (A:nadode fi dunu), Isiamia (e da Gibione fi dunu, noga:idafa dadi gagui dunu. E da gilisisu ea dio “Gasa Bagade Dunu 30” amo ganodini ouligisu dunu esalu.), Yelesama, Yaha:isie, Youha:ina:ne, Yosaba:de (Gedila fi dunu), Iliusa:iai, Yelimode, Bialaia, Siemalaia, Siefada:ia, (Halufaide dunu), Elegia:ina, Isiahaia, Asa:ilie, Youisia, Yasioubia:me (Goula fi dunu), Youila amola Sebadaia (ela da Yihoula:me ege-fela amola ela da Gido moilaiga misi).

Ga:de Fi Dunu amo da Da:ibidima Fa:no Bobo-gei

⁸ Da:ibidi ea dadi gagui wa:i da hafoga:i soge gagili sali diasua esaloba, Ga:de fi gegesu noga:le dawa:i dunu da ema madelai. Ila da medenegini dadawa:su da:igene ga:su amola dadi gagui dunu. Ila nima da laione wa:me gesenesu odagi agoai ba:i, amola dia ea fonomei agoai. ⁹⁻¹³ Ila da mogodigili aliligi dialebe ba:i

da Isa, Oubadaia, Ilia:be, Misima:na, Yelemaia, A:da:i, Ilaiele, Youha:inane, Elesa:iba:de, Yelemaia amola Magabanai.

¹⁴ Amo Ga:de fi dunu mogili da bisilua dadi gagui ouligisu dunu. Ilia da dadi gagui dunu 1,000 agoane ouligisu. Mogili da bisilua bagia dadi gagui ouligisu dunu. Ilia da dadi gagui dunu 100 agoane ouligisu. ¹⁵ Ode afaega, oubi age amoga, (amo oubiga, Yodane Hano da bagade heda:le bi fananu) ilia da hano degei. Ilia da dunu huluane amo da fago amo da Yodane Hano gusudili amola guma:dini amogai fifi lasu dunu, amo huluane sefasi.

Bediamini amola Yuda Fi Dunu amo da Da:ibidima Fa:no Bobogei

¹⁶ Eso afaega Bediamini amola Yuda sosogo fi mogi da Da:ibidi ea esalebe gagili sali diasuga asi. ¹⁷ Da:ibidi da ili ba:la asili, ilima amane sia:i, “Dili da na fidimusa: maha galea, hahawane misini, ninima madelama. Na da dilima hame se naba-sisu. Be dilia da na ha laima na hohonomusa: misi galea, ninia aowalalia Gode da amo hou dawa:mu. Amola E da dilima se iasu imunu.”

¹⁸ Gode Ea A:silibu Hadigidafa da dunu afae ea dio Amasa:iai (e fa:no da “Gasa Bagade Dunu 30” amo ouligisu), ema aligila sa:i. E amane wele sia:i, “Da:ibidi! Yesi egefe! Nini da dimagai! Di amola di fidisu dunu da didili hamomu! Gode da dimagai esala!” Da:ibidi da ili yosia:ne, e dadi gagui wa:i amo ganodini ili bisilua hamoma:ne ilegei.

Ma:na:se Fi Dunu amo da Da:ibidima Fa:no Bobogei

19 Da:ibidi da Filisidini dunu gilisili, hina bagade Solo ema gegemusa:, mogodigili ahoanoba, Ma:na:se fi dunu mogili da Da:ibidima madelai. Be Da:ibidi da Filisidini dunu hame fidi. Bai Filisidini dunu da Da:ibidi da ili Soloma hohonomu dawa:sa:besa:le, ilia da e bu Sigela:ge moilai bai bagadega asunasi. 20 Da:ibidi da buhagilaloba, Ma:na:se fi dunu da ema madelai ilia dio da A:dana, Yosaba:de, Yidaia:le, Maigele, Yosaba:de, Ilaihu amola Silidai. Musa:, ilia huluane afae afae da Ma:na:se soge ganodini dadi gagui dunu 1,000 agoane ouligisu. 21 Ili da Da:ibidi ea dadi gagui dunuma ouligisu hawa: hamosu. Bai ili huluane da medenegini dadawa:su dadi gagui dunu galu. Fa:no, ili da Isala:ili dadi gagui wa:i amo ganodini ouligisu hou hamonanu. 22 Gadenene eso huluane, dunu eno bagohame da Da:ibidi ea dadi gagui wa:i ilima madelasu. Amaiba:le, ea dadi gagui wa:i da hedolowane bagadedafa ba:i.

Da:ibidi ea Dadi Gagui Wa:i Dunu ilia Idi

23-37 Da:ibidi da Hibalone moilaiga esaloba, dadi gagui noga:le gegesu adoba:i dunu bago-hame da ema madelai. Ili da Da:ibidi fuli gala:le, Solo ea hina bagade sogebi lama:ne, fidimusa: ilegei. Bai Hina Gode da Da:ibidi hina bagade hamoma:ne ilegele sia:i. Ili idi da:-

Yuda fi - 6,800 dadi gagui dunu. Ili da da:igene ga:su ibi amola goge agei gegemusa: medenegi dadawa:su dunu esalu. Simione fi- 7,100 gegesu noga:le adoba:i dunu.

Lifai fi- 4,600 dadi gagui dunu:

Yihoiada (Elane egaga fi dunu) ema fa:no
bobogesu dunu - 3,600
agoane.

Sa:idoge (noga:idafa gegesu ayeligi dunu)
amo ea sosogo fi dunu -
ouligisu dunu 22 agoane.

Bediamini fi (Solo ea fidafa) - dunu 3,000
agoane (Bediamini fi bagohame da Solo
hame hagai)

Ifala:ime fi- dunu 20,800 agoane (ilia da ilia
fi ganodini mimogo dunu ba:i)

Guma:dini Ma:na:se fi- dunu 18,000 agoane
(ilia da Da:ibidi hina bagade hamoma:ne
ilegei)

Isaga fi- ouligisu dunu 200 agoane amola
ilima fa:no bobogesu dunu (amo ouligisu
dunu da Isala:ili fi ilia fa:no hamomu hou
bagadewane dawa:digi)

Sebiulane fi- dunu 50,000 agoane (ilia da
Da:ibidima noga:le madelai amola gegesu
liligi huluane amoga gegemusa: mo-
magele esalu)

Na:fadalai fi- ouligisu dunu 1,000 agoane
amola ilima fa:no bobogesu dunu 37,000
agoane. Huluane da goge agei amola
da:igene ga:su gagui.)

Da:ne fi- dunu 28,600 agoane. Huluane da
gegemusa: adoba:i dagoi.

A:sie fi- dunu 40,000 agoane. Ilia huluane da
gegemusa: momagele esalu.

Isala:ili fi amo da Yodane Hano gusudili esalu.

Liubene fi, Ga:de fi amola Gusudili Ma:na:se fi
- dunu 120,000 agoane. Ilia huluane da gegesu

liligi huluane amoga gegemusa: ado ba:i dagoi, amola gegemusa: momagele esalu.

³⁸ Amo dadi gagui dunu huluane da Da:ibidi amo Isala:ili fi huluane ilia hina bagade hamoma:ne, dafawane dawa:i galu. Ilia da gegemusa: momagele, Hibalone moilaiga misi. Amola Isala:ili dunu eno huluane da asigi dawa:su afadafa hamone, Da:ibidi hina bagade hamoma:ne dawa:i. ³⁹ Ilia da Hibalone moilaiga doaga:le, Da:ibidima gilisili eso uadiana lolo nabe hamoi. Ilia da ha:i manu amo ilia fi dunu da ilima ima:ne momagei, amo hahawane mai.

⁴⁰ Ilia sedaga esalu fi dunu (gafi amo Isaga, Sebiulane amola Na:fadalai) amola gadenene fi dunu da dougi, ga:mele, miule amola bulamagau bagohame oule misi. Ilia bulamagau ilia baligi da:iya ligisili, ilia falaua, figi fage, hafoga:i waini fage, waini hano amola olife susuligi gaguli misi. Amola ilia da sibi amola bulamagau medole gobeles manusa: oule misi. Isala:ili soqe huluane ganodini, dunu da hahawane bagadeba:le, agoane hamosu.

13

Ilia Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo Gilia:de Yialimi amoga Lai

(2 Sa:miuele 6:1-11)

¹ Hina bagade Da:ibidi da Isala:ili dadi gagui ouligisu dunu noga:i amo gilisimusa: bu wele sia:i. Ilia da dadi gagui dunu 1,000 agoane gilisi amola dunu 100 agoane gilisi amoga ouligisu dunu ba:i. ² Amalalu, e da Isala:li dunu huluane ilima amane sia:i,

“Dilia da defea sia:sea, amola ninia Hina Gode da agoane hanai galea, ninia da dunu huluane amola gobelesu salasu dunu amola Lifai fi dunu amo guiguda: nini gilisimusa: misa:ne sia:simu. ³ Amasea, ninia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili lala masunu. (Solo ea ouligibi esoga ilia da Sema Gagili bu gaguli misunu hame dawa:digi).”

⁴ Dunu huluane da Da:ibidi ea sia: hahawane nabi.

⁵ * Amaiba:le, Da:ibidi da Isala:ili dunu huluane gilisi. Ilia da soge amo da ga (south) Idibidi alalao, asili Ha:ima:de adobo gigadofa ahoasu ga (north) diala, amo soge huluanega, Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo Gilia:de Yialimi moilaiga lale, Yelusalemega gaguli masa:ne, misi.

⁶ † Da:ibidi amola Isala:ili dunu huluane da Ba:ila moilai, Yuda soge ganodini, amoga asi. Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili (amoga da Hina Gode Bagadedafa Ea Dio gala. Ea Fisusu da ‘selabimi’ amoga gadodili ba:sa,) amo bu gaguli misa:ne asi. ⁷ Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo Abinada:be ea diasu agolo da:iya galu amoga lale, gaguli fula ahoasu gaheabolo bulamagauga hiougima:ne, amo da:iya ligisi. Asa amola Ahaiau (Abinada:be egefela) da amo gaguli fula ahoasu ea ahoabe amo adonana ahoanu. ⁸ Da:ibidi amola Isala:ili dunu huluane da Hina Gode Ea nodoma:ne, gogosa: amola gesami hea:sa ahoanebe ba:i. Ilia da sani baidama, ilibu, giga:mesa, amola dalabede amo dudududaha ahoasu.

* 13:5: 1 Sa:miuele 7:1-2 † 13:6: Gadili Asi 25:22

⁹ Ilia da Siaidone widi dadibisu sogebi doaga:loba, bulamagau da didigaboi. Asa da ea lobo ligiagale, Gousa:su Sema Gagili mae sa:ima:ne banene gagui.

¹⁰ Amogaluwane hedolo, Hina Gode da Asama ougi. E da Asa fane legei. Bai e da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo mae beda:ga digili ba:i. Asa da amogawi Gousa:su Sema Gagili dafulili, Gode Ea midadi bogoi dagoi.

¹¹ Amaiba:le, amogainini amo sogebi ea dio da ‘Bilese Asa’ dialu. (Amo ea dawa:loma:ne da “Asa ea se Iasu”). Hina Gode da ougili Asa medole legeiba:le, Da:ibidi amola da ougi bagade ba:i.

¹² Amalalu, Da:ibidi da Hina Godeba:le beda:i galu. E da amane sia:i, “Na da habodane Gousa:su Sema Gagili amo bu gaguli masa:bela:?”

¹³ Amaiba:le, e da amo Yelusaleme moilai bai bagadega hame gaguli masunu dawa:i. E da logo yolesili, dunu ea dio amo Oubede Idome (Ga:de moilai dunu) amo ea diasuga Gousa:su Sema Gagili gaguli asi. ¹⁴ ‡Gousa:su Sema Gagili amo da amogawi oubi udiana dialu. Amola Hina Gode da Oubede Idome amola ea sosogo fi ilima hahawane dogolegele hamoi.

14

(2 Sa:miuele 5:11-16)

Da:ibidi da Yelusaleme Moilai Bai Bagadega Esalu

¹ Daia soge hina bagade amo Haila:me, da Da:ibidima bidi lasu dunu asunasi. E da Da:ibidima dolo ifa bagohame i. Amola e da

‡ **13:14:** 1 Hou Olelesu 26:4-5

Da:ibidi fidima:ne, diasu gagusu dunu amola gela diasu gagusu dunu ema asunasi. ² Amaiba:le, Da:ibidi da amane dawa:i. Hina Gode da ema hina bagade hou hahamoi dagoi. Amola Hina Gode da Ea fi ilima asigiba:le, Da:ibidi e hina bagade hou amoga hasalima:ne amola bagade gagusu dunu fi esaloma:ne hamoi.

³ Da:ibidi da Yelusaleme moilai bai bagadega esala, udadafa enoenia lai. Amola e da dunu mano amola, uda mano enoenia lalelegei. ⁴⁻⁷ E da Yelusaleme moilai bai bagadega esaloba, mano dedei goelali lalelegei, ilia dio da Sia:miua, Sioubabe, Na:ida:ne, Soloumane, Ibaha, Elisiua, Eleba:ilede, Nougua, Nifege, Yafaia, Ilisiamia, Bielaiada amola Ilifelede.

*Da:ibidi da Filisidini dunu Hasali
(2 Sa:miuele 5:17-25)*

⁸ Filisidini dunu da Da:ibidi Isala:ili hina bagade hamoi, amo sia: nabi. Amaiba:le, ilia dadi gagui wa:i da Da:ibidi suguli lamusa: muni ahoanu. Da:ibidi da amo hou nababeba:le, ili disimusa: mogodigili asi. ⁹ Filisidini dunu da Lifa:ime Fago amoga misini gesowai. ¹⁰ Da:ibidi da Hina Godema amane adole ba:i. “Na da Filisidini dunu doagala:ma:bela:? Di da nama hasalasu hou ima:bela:?”

Hina Gode da ema bu adole i, “Defea! Doagala:ma! Na da dia ili hasalima:ne hamomu.”

¹¹ Amaiba:le, Da:ibidi da Ba:ile Bila:isimi moilaiga asili, Filisidini dunu hasali dagoi. E amane sia:i, “Hina Gode da hano heda:le fugagala:be amo defele, na ha lai ilima osa:la heda:i dagoi.” Amaiba:le, ilia da amo sogebi amoga

dio “Ba:ile Bila:isimi” asuli. (Amo dawa:loma:ne da “Hasalasu dawa: hina”) ¹² Filisidini dunu da hobeai:le, ilia da ilia loboga hamoi ogogosu ‘gode’ amo fisili, hobeai:i. Da:ibidi amola ea dunu da amo gaguli asili, laluga gobebe sali.

¹³ Amalalu, Filisidini dunu da Lifa:ime Fagoga bu heda:le, amoga bu gesowale fi dagoi. ¹⁴ Da:ibidi da bu Hina Godema adole ba:i. Amola Hina Gode da ema bu amane adole i, “Guiguda: amoga ili mae doagala:ma! Be na:iyadodili asili, ‘bolosa:me’ ifa labo aliligi amo gadenene sogebi amoga doagala:musa: momagemama. ¹⁵ Di da ifa balu amoga mogodigisu emo goba gala:be nabasea, doagala:ma. Bai Na da dilima bisili, Filisidini dadi gagui wa:i amo hasalimusa: mogodigili hidadea asi ba:mu.” ¹⁶ Da:ibidi da Hina Gode Ea hamoma:ne sia:i defele hamoi. E da Filisidini dunu amo Giba moilaiga muni sefasili, Gida moilaiga sefasi dagoi. ¹⁷ Dunu huluane da Da:ibidi ea nimi bagade hou nabi dagoi. Amola Hina Gode da hamobeba:le, fifi asi huluane da eba:le beda:i.

15

Isala:ili Dunu Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili Yelusalemega Gaguli Masa:ne Momagei

¹ Da:ibidi da Da:ibidi Moilai Bai Bagade amo ganodini ea diasu gaguli gagai. Amola, e da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili ligisimusa:, abula diasu gagui. ² *Amalalu, e amane sia:i, “Lifai fi dunu, ilia fawane da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili gaguli masunu. Bai Gode da ilia amo

* 15:2: Mousesese ea Malasu 10:8

gaguli masa:ne amola Ea hawa: eso huluane hamonanoma:ne ilegei. ³ Amaiba:le, Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo Yelusaleme moilai bai bagadega gaguli misa:ne, Da:ibidi da Isala:ili dunu huluane ema misa:ne sia:i.

⁴ Amalalu, e da Elane egaga fi dunu amola Lifai fi dunu huluane, ema misa:ne sia:i.

⁵ Lifai fi sosogo afae da Gouha:de sosogo fi. Gouha:de sosogo amoga, dunu ea dio amo Iuiele da misi. E da 120 dunu agoane ouligi.

⁶ Milalai sosogo amoga, Asa:ia da misi. E da dunu 220 agoane ouligi.

⁷ Gesione sosogo amoga, Youele da misi. E da dunu 130 agoane ouligi.

⁸ Elisa:ifa:ne sosogo amoga, Siema:ia da misi. E da dunu 200 agoane ouligi.

⁹ Hibalone sosogo amoga, Ilaiele da misi. E da dunu 80 agoane ouligi.

¹⁰ Asaiele sosogo amoga, Aminada:be da misi. E da dunu 112 agoane ouligi.

¹¹ Da:ibidi da gobelesu dunu Sa:idoge amola Abaia:da amola Lifai dunu gafeale (Iuiele, Asa:ia, Youele, Siema:ia, Ilaiele amola Aminada:be) amo ema misa:ne sia:i.

¹² E da Lifai dunuma amane sia:i, “Dilia da Lifai sosogo fi ilima ouligisu dunu. Dilia amola dilia fi dunu, nigima: noga:le dodofema:ne, hano ulima! Bai dilia da Isala:ili Hina Gode Ea Gousa:su Sema Gagili, amo na hamoi sogebiga gaguli misunu. ¹³ Ninia da musa: amo gaguli misunu galu. Be dilia da amo gaguli misa:ne hame madelaiba:le, ninia Hina Gode da ninima

se iasu i. Bai ninia Ema nodone sia:ne gadosu hou da defele hame ba:i.

¹⁴ Amalalu, Isala:ili Hina Gode Ea Gousa:su Sema Gagili gaguli masa:ne momagemusa:, go-bele salasu dunu amola Lifai fi dunu ilia nigima: noga:le dodofei.

¹⁵ †Lifai dunu da Hina Gode Ea hamoma:ne sia:i Mousese ea lafidili sia:i defele, ilia da Gode Ea Gousa:su Sema gagili, doufale, lelegele gisawane asi.

¹⁶ Da:ibidi da sia:beba:le, Lifai fi ouligisu dunu ilia da Lifai fi dunu mogili, gesami hea:ma:ne amola sani baidama amola giga:mesa duma:ne ilegei. ¹⁷⁻²¹ Ilia da gesami hea:su fi amoga, dunu da balasega hamoi giga:mesa duma:ne ilegei. Amo dunu da, Hima:ne (Youele egefe), Hima:ne sosogo fi dunu A:isa:fe (Belegaia egefe) amola Milalai fi dunu Ida:ne (Giusia:ia egefe). Amo dunu fidima:ne, ilia da hagudu dedei Lifai dunu amo sani baidama hegesuane duma:ne, ilegei. Amo dunu da Segalaia, Ya:isiele, Similamode, Yihaiiele, Unai, Ilaia:be, Ma:iasia amola Bina:ia.

Hagumui sani baidama duma:ne, ilia da amo Lifai fi dunu ilegei :- Ma:didaia, Ilaifelehiu, Miginia, A:isasaia amola Debolo Diasu sosodo aligisu dunu (Oubede Idome amola Yiaiele).

²² Ilia da Lifai fi dusu liligi dawa: dunu hu-luane ouligima:ne, Belegaia, Elegaina, Oubede Idome amola Yiaiele amo ilegei. ²³⁻²⁴ Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili sosodo aligima:ne, Belegaia, Elegaina, Oubede Idome amola Yiaiele

† 15:15: Gadili Asi 25:14

amo ilegei. Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili midadi dalabede fulaboma:ne, gobe le salasu dunu ilelegei. Ilia da Siebanaia, Yosiafa:de, Nida:niele, Amasa:iai, Segalaia, Bina:ia amola Elia:isa.

Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili Yelusale-mega Gaguli Asi

(2 Sa:miuele 6:12-22)

²⁵ Hina bagade Da:ibidi, Isala:ili ouligisu dunu amola dadi gagui wa:i ouligisu dunu da Oubede Idome ea diasuga Gode Ea Gousa:su Sema Gagili lamusa: asi. E da hahawane gilisisu bagade hamone, Gousa:su Sema Gagili amo Oubede Idome ea diasuga lale, bu Yelusaleme moilai bai bagadega gaguli asi. ²⁶ Gode da Lifai dunu amo da Sema Gagili gaguli masa:ne esalu, amo noga:le fidima:ne, ilia da bulamagau gawali fesuale amola sibi fesuale gala Godema gobe le sali. ²⁷ Da:ibidi, gesami hea:lala dusu dunu, ilia ouligisu dunu Sienanaia amola Lifai dunu amo da Sema Gagili gaguli ahoa, ili huluane da ahea:iai abula noga:idafa buluale gale idiniginisi. Da:ibidi amola da ahea:iai abula Ifode (da:i salasu agoai) ga:i. ²⁸ Amola e amola Isala:ili dunu huluane ilia da nodone wele sisa:ne amola ‘dalabede’ fulabolala, edado fasu dunana, ilia da Gousa:su Sema Gagili Yelusaleme moilai bai bagadega gaguli asi.

²⁹ Ilia da Gousa:su Sema Gagili amo Yelusaleme ganodini gaguli ahoanoba, Solo idiwi Maiga:le da fo misa:ne agenesi amoga gadili ba:lu, hina bagade Da:ibidi giginisa lalebe amola soagala:ga gadolalebe ba:beba:le, e higale ba:i.

16

¹ Ilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo gaguli asili, Da:ibidi ea hamoi Abula Diasu amo ganodini sali. Amalalu, ilia da gobelesu salasu amola Hahawane Gilisili Olofole Iasu Godema nodoma:ne hamoi. ² Da:ibidi da ilia iasu liligi huluane gobelesu sanawene, e da Hina Gode Ea Dioba:le, Gode da Isala:ili dunuma hahawane dogolegele ima:ne sia:ne gadoi. ³ E da ilima ha:i manu sagoi. E da Isala:ili dunu amola uda afae afae ilima agi ga:gi afae, hu dadamoi afae amola hafogai waini fage sagoi.

⁴ Da:ibidi da Lifai fi dunu mogili, Isala:ili fi ilia Hina Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amo midadi, Godema nodone sia:ne gadosu amola gesami hea:su amo ouligima:ne, ilegei. ⁵ E da A:isa:fe ouligisudafa ilegei (A:isa:fe da giga:mesa duma:ne ilegei). Ea fidisu dunu da Segalaia. Eno ouligisu dunu da, Yiaiele, Similamode, Yihaiiele, Ma:didaia, Ilaia:be, Bina:ia, Oubede Idome amola Yiaiele. Amo dunu da sani baidama duma:ne ilegei. ⁶ Da:ibidi da gobelesu salasu dunu aduna amo Bina:ia amola Yaha:isielesu, eso huluane Gode Ea Gousa:su Sema Gagili midadi dalabede fula-boma:ne ilegei. ⁷ Amo esoga, Da:ibidi da degabo agoane, A:isa:fe amola Lifai fi dunu eno, amo Godema nodone gesami hea:ma:ne ilegei.

Godema Nodone Gesami Hea:su (Gesami Hea:su 105:1-15; Gesami Hea:su 96:1-13; Gesami Hea:su 106:1, 47-48)

⁸ Hina Godema nodone sia:ma! Ea gasa bagade hou olelema!

Fifi asi gala huluane ilima Ea hamobe olelema!

⁹ Hina Godema nodone gesami hea:le ima!
Amola liligi noga:idafo Ea hamoi amo adodoma.

¹⁰ Nini da Ea fi dunuba:le, Ema nodoma.
Amola dunu huluane Ema fa:no bobogebe da nodone sia:ma:ma.

¹¹ Hina Gode Ea fidima:ne masa,
amola Ema mae yolele nodonanoma.

¹²⁻¹³ Dilia da Gode Ea hawa: hamosu dunu A:ibalaha:me amola Ya:igobe,

Hi ilegele lai, egaga fifi mana.
Dilia da Gode Ea musa: degabo hame ba:su
hou hamoi amo dawa:ma,
amola se imunusa: fofada:su Ea hamoi, amo
bu dawa:ma.

¹⁴ Hina Gode da ninia Gode.
Ea hamoma:ne sia:i, E da osobo bagade fifi
asi huluane ilima sia:i.

¹⁵ E da Ea Gousa:su Sema hamoi
amo eso huluane mae fisili ouligilalumu.
E hamomusa: ilegei da fifi manebe 1,000
agoane bobaligila misunu,
ilima dialumu.

¹⁶ *E da A:ibalahame amola Aisage elama
hamomusa: ilegele sia:i,
amo E da gagui dialumu.

¹⁷ †Hina Gode da Ya:igobema
eso huluane dialoma:ne gousa:su hamoi.

¹⁸ E amane ilegele sia:i, “Na da Ga:ina:ne soge
dima imu.
Amo soge da di fawane gaguli dialumu.”

* **16:16:** Mui 12:7; 26:3 † **16:17:** Mui 28:13

- 19 Gode Ea fi dunu da bagahame galu.
Ilia da Ga:ina:ne soge ganodini ga fi dunu
agoane ba:i.
- 20 Ilia da soge enoga enogaia udigili lafiadalu.
- 21 †Be Gode da ili gaga:iba:le, eno fi da ili hame
banenesi.
Ili gaga:ma:ne, Gode da eno hina bagade
dunu ilima amane sia:i,
- 22 “Na ilegei hawa: hamosu dunu, ilima mae
se nabasima.
Na balofede dunuma, mae digili ba:ma!”
- 23 Hina Godema gesami hea:le hahawane
nodone sia:ma!
Osobo bagade fifi asi gala huluanema gesami
hea:ma.
Eso huluane Ea nini gaga:i sia: noga:idafa
amo sia:nanoma.
- 24 Fifi asi galama Ea hadigi amodili ima.
E da fifi asi gala huluanema Ea gasa bagade
hou
amo hamonanebeba:le, ilima sisia:ma.
- 25 Hina Gode da bagadedafaba:le, Ema baligili
nodomu da defea.
Eno ‘gode’ da gudulisili, Ema fawane da
baligili nodone dawa:mu da defea.
- 26 Eno ‘gode’ fifi asi gala amoga galebe da
ogogole ‘gode’ fawane,
be Hina Gode da mu huluane hahamoi.
- 27 Hadigi amola baligili gasa bagade da E
sisiga:sa,
gasa bagade amola noga:idafa ba:su da Ea
Debolo Diasu amo nabale galei.
- 28 Osobo bagade dunu huluane!

† 16:21: Mui 20:3-7

- Hina Godema nodone sia:ma!
 Ea gasa bagade hou amola Ea hadigidafa
 amoma nodone sia:ma!
- 29 Hina Gode Ea hadigi Dio amoma nodone
 sia:ma.
 Ea Debolo Diasu ganodini Ema iasu gaguli
 misa.
 Hadigidafa Gode da amogawi doaga:sea, Ea
 midadi beguduma!
- 30 Fifi asi gala huluane!
 Ema beda:iba:le, uguguma!
 Osobo bagade da noga:le ligisiba:le, fogomu
 gogolei.
- 31 Osobo bagade amola mu, ali nodoma!
 Fifi asi gala huluanema amane olelema,
 “Hina Gode da Hina Bagadedafa!”
- 32 Hano wayabo bagade amola amo ganodini
 esalebe liligi huluane! Huma!
 Amola soqe, di ganodini liligi dialebe hulu-
 ane nodone sia:ma!
- 33 Hina Gode da osobo bagade ouligimusa:
 masea,
 ifalabo aligi da nodone sia:mu.
 E da defeledafa Ea moloidafa fofada:su
 amoga fifi asi huluane ouligimu.
- 34 \$Hina Godema nodoma! Hina Godema
 nodone sia:ma!
 Bai E da noga:idafa, amola Ea asigi hou da
 mae fisili dialumu.
- 35 Hina Godema amane sia:ma, “Hina Gode!
 Ninia Gode! Nini gaga:ma!
 Ninia da fifi asi gala amo ganodini esala,

§ 16:34: 2 Hou Olelesu 5:13; 7:3; Esela 3:11; Gesami Hea:su
 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Yelegaia 33:11

amoga nini Isala:ili sogega buhagimusa:
oule misa.

Amasea, ninia da Dia hadigi Dio amoma
nodone sia:mu.”

³⁶ Hina Godema nodoma! Isala:ili ilia Godema
nodoma

Wali amola eso huluane mae fisili, Ema
nodone sia:nanoma!

Amalalu, dunu huluane da “Ama” sia:ne,
Hina Godema nodone sia:ne gadoi.

*Yelusaleme Moilai Bai Bagade amola Gibione
Moilaiga Godema Nodone Sia:ne Gadosu Hou*

³⁷ Da:ibidi da A:isa:fe amola Lifai fi dunu,
amo Gode Ea Gousa:su Sema Gagili midadi, eso
huluane hamobe nodone sia:ne gadosu hou, amo
ouligima:ne, ilegei.

³⁸ Da:ibidi da Oubede Idome (Yediudane egefe)
amola ea fi dunu eno68agoane, amo dunu
fidima:ne ilegei. Logo ga:su ouligisu dunu da
Housa amola Oubede Idome.

³⁹ Be gobelesalasu dunu Sa:idge amola ea
gobelesalasu fi dunu, ilia da Gibione moilai
bai bagadega (nodone sia:ne gadosu sogebi eno)
Hina Godema nodone sia:ne gadosu hou ouligisu.

⁴⁰ Ilia da amo dunu hahabe amola daeya, sema
amo da Hina Gode da Isala:ili dunuma i, amo
defele, ohe gogo gobelesalimusa: ilegei. ⁴¹ Ilia da
amo dunu fidima:ne, amola Hina Gode Ea mae
fisili asigidafa hou dawa:ma:ne, Ema nodone
gesami hea:ma:ne, Hima:ne, Yediudane amola
eno dunu, ilegei. ⁴² Hima:ne amola Yediudane
amolawane da dalabede amola giga:mesa amola
dusu liligi eno amoga ilia da nodone gesami

hea:su fidisu, amo ouligi. Yediudane ea fi dunu da logo ga:su sosodo aligisu hou amo ouligi.

⁴³ ** Amalalu, dunu huluane da ilia diasua buhagi. Amola Da:ibidi da ea diasu, ea sosogo gilisili esalumusa: buhagi.

17

Na:ida:ne da Da:ibidima Sia:sa:i (2 Sa:miuele 7:1-17)

¹ Hina bagade Da:ibidi da hina bagade diasu amo ganodini esalu. Eso afaega, e da balofede (Gode Sia: Alofesu Dunu) Na:ida:ne ema misa:ne sia:ne, ema amane sia:i, “Na da diasu noga:i amo dolo ifaga hamoi, amo ganodini hahawane esala. Be Gode Ea Gousa:su Sema Gagili da udigili abula diasu ganodini diala!”

² Na:idane da bu adole i, “Dia hanai defele hamoma! Bai Hina Gode da ani esala.”

³ Be amo gasia, Hina Gode da Na:ida:nema amane sia:i, ⁴ “Dia asili, na hawa: hamosu dunu Da:ibidi ema amane sia:ma, ‘Di da debolo amo ganodini Na da esalumu amo gaguma:ne, Na da di hame ilegei. ⁵ Na da Isala:ili fi dunu Idibidi sogea esalu amo gaga:lalu amogainini wali, Na da Debolo Diasu ganodini hame esalu. Be na da abula diasu ganodini fawane esalu. ⁶ Na da Isala:ili dunu eso bagohame nini ahoanoba, Na da ouligisu dunu amo Na da ilegei ilima, ‘dilia da abuliba:le nama dolo ifa amoga hamoi Debolo Diasu hame gaguila:’ amane hamedafa adole ba:su.

** 16:43: 2 Sa:miuele 6:19-20

⁷ Amaiba:le, Na hawa: hamosu dunu Da:ibidi ema amane sia:ma, 'Na, Hina Gode Bagadedafa, da dia sogega sibi ouligilalu amo lale, Na fi dunu Isala:ili amo ouligima:ne hina bagade hamoi.

⁸ Di da habodili ahoanoba, Na da ani galu ahoasu galu. Amola di da gusuba:i mogodigili ahoabeba:le, Na da dia ha lai dunu hasasal-isu. Na da di osobo bagade baligili bagade ouligisu dunu defele, dunu eno dima nodoma:ne hamomu.

⁹⁻¹⁰ Na da Na fi Isala:ili dunu esaloma:ne sogebi ilegele, ilia hahawane fima:ne hamoi dagoi. Ilia da amogawi enoga mae banenesili esalumu. Ilia da amo soge ganodini golili sa:ili amogainini wali eso, nimi bagade ha lai dunu da ilima doagala:lebe ba:su. Be amo hou da bu hame ba:mu. Na da dia ha lai iliga mae hasalasima:ne, Na da di gaga:ma:ne dafawane ilegesa. Amola Na da dima digaga fi imunu. ¹¹ Di bogosea amola dia aowalali dunu ilima gilisili uli dogoi ba:sea, Na da diagofe afae hina bagade hamoma:mu. Amola Na da ea hina bagade hou amoma gasa imunu. ¹² E da Na Debolo Diasu gagumu, amola ea ouligisu da eso huluane fifi ahoanoma:ne, amo Na da ilegesa.

¹³ *Na da ea Ada esalumu, amola e da Nagofe esalumu. Na da di hina bagade hamoma:ne, Solo fadegai. Be Na da Soloma Na fuligala:su hou fadegai, amo defele diagofema Na fuligala:su hou hamedafa fadegamu. ¹⁴ E amola digaga fi da mae dagole, osobo bagadega esalebe ba:mu. Amola

* **17:13:** 2 Golidia 6:18; Hibulu 1:5

digaga fi ilia hina bagade hou da eso huluane fifi ahoanumu. Amola dia hina bagade hou da hamedafa dagomu.”

¹⁵ Na:ida:ne da liligi huluane amo Gode da ema olelei, amo huluane Da:ibidima alofele olelei.

*Gode da Da:ibidi Hahawane Dogolegele
Fidibiba:le, e da Godema Nodone Sia:ne Gadoi
(2 Sa:miuele 7:18-29)*

¹⁶ Amalalu, hina bagade Da:ibidi da Hina Gode Ea Abula Diasu amo ganodini golili sa:ili, amane sia:ne gadosa esalu. “Ouligisudafa Hina Gode! Di da nama hou noga:idafa hamoi dagoi. Be na amola na sosogo fi da Dia fidisu lamu defele hame agoai ba:sa. ¹⁷ Be wali Ouligisudafa Hina Gode! Di da baligili hamosa. Di da nagaga fa:no misunu dunu fi amo noga:le fidima:ne ilegesa. Amola Ouligisudafa Hina Gode! Di da amo na ba:ma:ne hamosa. ¹⁸ Na da Dima adi sia:ma:bela:? Na da Dia hawa: hamosu dunu! Amola Dia na dawa:! ¹⁹ Di da amo hou hamomu hanaiba:le amola ilegeiba:le hamosu. Di da nama bagade hou misunu amo olelema:ne, amo hou hamosu.

²⁰ Ouligisudafa Hina Gode! Di da bagadedafa! Dunu eno Di agoai da hamedafa! Di fawane da Godedafa! Ninia eso huluane amo dawa:i galu.

²¹ Eno fi Isala:ili fi agoai da osobo bagadega hame gala. Isala:ili fi dunu da musa: Idibidi sogega udigili hawa: hamosu dunu esalu. Be Di da ili Dia fidafa dunu hamoma:ne, ili gaga:i. Di da ili fidima:ne, baligili gasa bagade hamobeba:le, osobo bagade fifi asi gala huluane da Dia hou nodone dawa:. Dia fi dunu amo Di da Dia

Fidafa hamoma:ne, Idibidi sogega fisili masa:ne asunasi, ilia da gusuba:i ahoabeba:le, Di da fifi asi gala eno amo sefasilalu.

²² Dia da Isala:ili fi amo Dia Fidafa eso huluane esaloma:ne hamoi dagoi. Hina Gode! Di da ilia Godedafa hamoi dagoi.

²³ Amola wali, Hina Godedafa, Dia nama amola nagaga fi ilima hamomusa: ilegele sia:i, amo huluane hamoma. ²⁴ Dunu huluane da Dia gasa bagade hou dawa:mu. Amola ilia da amane sia:mu, ‘Ouligisudafa Hina Gode da Isala:ili fi dunu ilia Gode esala’. Amola Dia da na hina bagade ouligisu hou eso huluane dialoma:ne hamomu.

²⁵ Hina Gode Bagadedafa! Isala:ili fi ilia Gode! Na da Dima agoane sia:ne gadobeba:le hame beda:sa. Bai na da Dia hawa: hamosu dunu, amola Di da amo hou huluane nama olelei. Amola nagaga fi dunu da hina bagade hamomu, Di sia:i dagoi.

²⁶ Wali, Ouligisudafa Hina Gode! Di da Godedafa! Di da nama noga:le ilegele sia:i, amola Dia ilegesu huluane, Di da dafawane hamosa.

²⁷ Na da Dima edegesa. Di da mae fisili nagaga fi ilima hahawane dogolegele ba:ma:ne, ilima hahawane dogolegele hamoma. Di, Ouligisudafa Hina Gode! Di da amo hamoma:ne ilegei dagoi. Amola Di da eso huluane nagaga fi ilima hahawane dogolegele hamomu.”

18

*Da:ibidi da Fifi Asi Eno Hasali
(2 Sa:miuele 8:1-18)*

¹ Amogalu fa:no, hina bagade Da:ibidi da bu Filisidini dunu doagala:le, ili hasali. Amalalu, Filisidini dunu ilia Isala:ili sogega ouligimusa: dawa:i da ne gumi ba:i.

² Amalalu, Da:ibidi da Moua:be dunu hasali. Amaiba:le, e da Moua:be fi dunu ilima ouligisu hamoi, amola ilia da ema su ('da:gisi') iasu.

³ Amalalu, e da Ha:da:disa (E da Silia soge fonobahadi amo Souba amoga hina bagade galu) amo hasali. Ha:da:disa da soge Iufala:idisi Hano gusudili ouligilalu. Be mafua dunu da lelebeba:le, e da amoga ouligisu fisi. E da amo sogega ouligisu hou bu lamusa: ahoanoba, Da:ibidi da e doagala:i. ⁴ Da:ibidi da sa:liode 1,000 agoane, dadi gagui dunu hosi da:iya fila heda:i 7,000 agoane amola emoga ahoasu dadi gagui dunu 20,000 agoane gagulaligi. E da hosi idi, amo da sa:liode 100 agoane hiougima:ne de-fele gala, amo gagulaligi. E da hosi eno huluane mae masa:ne, ilia emo dina:fe dadamunisisi.

⁵ Silia fi dunu Dama:sagase moilai bai bagadega esalu da hina bagade Ha:da:disa fuli gala:ma:ne dadi gagui wa:i asunasi. Be Da:ibidi da amo wa:i doagala:le, 22,000 dunu fane lelegei. ⁶ Amalalu, e da ilia soge ganodini ha wa:i fisu diasu gilisisu gaguli gagai. E da ili ouligibiba:le, ilia da ema su ('da:gisi') iasu. Hina Gode da Da:ibidi fidibiba:le, e da habi ahoanoba, hasalasu hou fawane ba:su. ⁷ Da:ibidi da gouliga hamoi da:igene ga:su amo Ha:da:disa ea eagene ouligisu dunu ilia gaguli ahoasu, amo samogene, Yelusaleme moilai bai bagadega

gaguli asi. ⁸ *Amola e da 'balase' bagadedafa Dibaha:de amola Gune (amo moilai bai bagade aduna Ha:da:disa ea ouligisu) amoga samogei. (Fa:no, Soloumane da Debolo Diasu ofodo sugi, duni bugi amola Debolo hawa: hamosu liligi, amo balasega hamoi)

⁹ Ha:ima:de sogē hina bagade ea dio amo Doui, e da Da:ibidi da Ha:da:disa ea dadi gagui wa:i hasali, amo sia: nabi. ¹⁰ Amaiba:le, e da egefe Youla:me amo Da:ibidima nodone sia:ma:ne asunasi. Bai Da:ibidi da Ha:da:disa hasali, amola Doui da eso bagohame Ha:da:disama gege-nanusu. Youla:me da goui amola silifa amola balase amoga hamoi liligi Da:ibidima gaguli asili, ema hahawane i. ¹¹ Hina bagade Da:ibidi da amo liligi amola eno silifa amola goui e da fifi asi eno amo hasali (Idome, Moua:be, A:mone, Filisidini amola A:malege) amoga samogei, amo gilisili, Hina Godema nodone sia:ne gadoma:ne ilegei. Amola liligi amo e da Ha:da:disa amoma samogei, mogili agoane ilegei.

¹² †Abisia:i (ea ame da Selouaia) da Deme Fago ganodini amo Idome dunu hasali dagoi. E da Idome dunu 18,000 agoane fane legei. ¹³ E da Idome sogē ganodini, dadi gagui ha wa:i fisisu diasu gilisisu gaguli gagai, amola e da Idome dunu ouligisu. Hina Gode da Da:ibidi fidibiba:le, e da habidili ahoanoba, hasalasisu hou fawane ba:i.

Da:ibidi ea Eagine Ouligisu Dunu

* **18:8:** 1 Hina bagade 7:40-47; 2 Hou Olelesu 4:11-18 † **18:12:** Gesami Hea:su 60 Dialuma Sia:

¹⁴ Da:ibidi da Isala:ili soge huluanedafa ouligisu. E da ouligibiba:le, ea fi dunu da moloidafa hou fawane ba:i. ¹⁵ Abişia:i ola Youa:be, e da dadi gagui wa:i ilia ouligisu galu. Yihosiafa:de (Ahailade egefe) da sia: dedei ouligisu galu. ¹⁶ Sa:idoge (Ahaidabe egefe) amola Ahimelege (Abaia:da egefe) da gobelesalasu dunu esalu. Hina bagade fi sia: dedesu dunu da Sila:ia galu. ¹⁷ Bina:ia (Yihoiada egefe) da Da:ibidi ea da:igene sosodo aligisu dunuma ouligisu galu. Amola Da:ibidi ea egefelali da ea hawa: hamosu dunu mimogo hamoi.

19

Da:ibidi da A:mounaide amola Silia fi Dunu Hasali

(2 Sa:miuele 10:1-19)

¹ Amogalu fa:no, A:mone soge hina bagade amo Na:iha:se da bogoi. Egefe Ha:inane da ea hina bagade sogebi lai. ² Hina bagade Da:ibidi da amane sia:i, “Ha:inane ea ada Na:iha:se da nama asigi galu. Amaiba:le, na da ea mano ilima asigimu da defea.” Amaiba:le, Da:ibidi da sia: adole ahoasu dunu, ea asigi sia: sia:ma:ne, Ha:inanema asunasi.

³ Ilia A:mone sogega doaga:loba, A:mone ouligisu dunu ilia da hina bagadema amane sia:i, “Di adi dawa:bela? Da:ibidi da dia adama nodone dawa:beba:le, amo dunu dima asigi sia: sia:mane asunasibala? Hame mabu! Amo da desega ahoasu dunu amo Da:ibidi da nini hasalima:ne, ninia soge hou amo abodele ba:musa: asunasi.”

⁴ Amaiba:le, Ha:inane da Da:ibidi ea sia: adola ahoasu dunu amo gagulaligili, ilia mayabo la:idi waga:ne, ilia abula mugagili damunisili, ili buhagima:ne asunasi. ⁵ Ili da buhagimu bagadewane gogosia:i. Da:ibidi da amane hamoi nababeba:le, e da ilima amane sia:si, “Dilia Yeligou moilai bai bagadega ouesalu, dilia mayabo bu sa:i galea, buhagima!”

⁶ Hina bagade Ha:inane amola A:mone dunu ilia da Da:ibidi ilia ha lai hamoi dagoi dawa:i. Amaiba:le, ilia da silifa 40 danese agoane, sa:liode amola amoga fila heda:su dunu bidi lama:ne, Gado Mesoubouda:imia soge amola Silia soge amo Ma:iaga amola Souba, ilima iasili wele guda:i. ⁷ Ili bidiga lai fidisu dunu, amo sa:liode 32,000 agoane amola Ma:iaga hina bagade ea dadi gagui wa:i, ilia da Mediba moilai gadenene misini, wa:i fi esalebe ba:i.

⁸ Da:ibidi da amo hou nababeba:le, e da Youa:be amola Isala:ili dadi gagui wa:i huluane ilima gegemusa: asunasi. ⁹ A:mone dadi gagui dunu da gadili mogodigili, ilia da La:ba (ilia moilai bai bagade) amo ea logo holei gadenene dadalei. Amola hina bagade amo da ili fidimusa: misi, ilia dadi gagui dunu da sogebi genebogela asili, amogai dadalei.

¹⁰ Youa:be da ba:loba, ea ha lai da midadi amola bagia ema doagala:mu ba:i. Amaiba:le, e da Isala:ili dadi gagui dunu baligili noga:idafa amo ilegele, ilia da Silia dadi gagui dunu ilima ba:le gusuli aligima:ne asunasi. ¹¹ E da ea eya Abisia:i amo Isala:ili dadi gagui dunu eno ouligima:ne sia:i. Abisia:i da sia:beba:le, amo

Isala:ili dadi gagui da A:mone dunu ilima ba:le gusuli dadalei. ¹² Youa:be da Abisia:ima amane sia:i, “Di da Silia dunu na hasalimusa: heda:be ba:sea, na fidila misa. Amola na da A:mone dunu di hasalimusa: heda:be ba:sea, na da di fidila masunu. ¹³ Di mae beda:ne gasa fima! Ninia fi dunu amola Gode Ea moilai huluane gaga:musa:, gasa fili hamoma. Amola Hina Gode Ea hamomusa: ilegei, amo ba:mu da defea!”

¹⁴ Youa:be amola ea dunu da doagala:musa: midadi manebaba:le, Silia dunu ilia da hobeai. ¹⁵ A:mone dunu da Silia dunu hobealebe ba:lu, ilia da Abisia:i amoma hobeale, moilai amo ganodini hehenane golili sa:i. Amalalu, Youa:be da A:mone dunuma gegenanu yolesili, Yelusaleme moilai bai bagadega buhagi.

¹⁶ Silia dunu da Isala:ili dunu ili hasali dagoi amo dawa:loba, ilia da ilia dadi gagui dunu huluanedafa gilisima:ne wele sia:i. Hina bagade Ha:da:disa da Silia dunu huluane amo Iufala:idisil Hano gusudili esalu, amo ema misa:ne sia:si. Ili da Hila:me moilaiga misi. Sioubage (Souba hina bagade Ha:da:disa, amo ea dadi gagui wa:i ouligisudafa dunu galu) da ili ouligisu. ¹⁷ Da:ibidi da amo sia: nababeba:le, e da Isala:ili dadi gagui dunu gilisili, Yodane Hano degei. Amogawi, ea sia:beba:le, ilia da Silia dunu ilima ba:le gusuli dadalele, gegesu da mui. ¹⁸ Isala:ili dunu da Silia dunuma gegesa fula se bobogei. Da:ibidi amola ea dunu da Silia sa:liode amoga fila heda:i dunu 700 agoane amola emoga ahoasu dadi gagui dunu 40,000 agoane fane lelegei. Ili da Sioubage (ilia ha lai ouligisudafa) amo

fa:ginisili, e da gegesu sogebi amogawi bogoi.

¹⁹ Hina bagade Ha:da:disa da eno hina bagade fonobahadi ouligisu. Ilia da Isala:ili dunu da ilima hasali dagoi ba:i. Amaiba:le, ilia da Isala:ili dunuma olofomusa: gousa:i. Amalalu, Isala:ili dunu da ili ouligilalu. Amola Silia dunu da beda:iba:le, bu A:mone dunu fidimu higa:i galu.

20

*Da:ibidi da La:ba Moilai Bai Bagade Hasanasi
(2 Sa:miuele 12:26-31)*

¹* Aya odega, woufo eso, hina bagade ilia gegemusa: hamonana eso amoga, Youa:be da A:mone soge doagala:le, La:ba moilai bai bagade eale disi. Be hina bagade Da:ibidi da Yelusalemega ouesalu. Ilia da La:ba doagala:le, gugunufinisi dagoi. ² Ilia A:mone loboga hamoi ogogosu 'gode' Miligome, amo ea dialumaga gouli habuga lai. Amo habuga ea dioi defei da35 gilogala:me agoane amola amoga gele noga:idafa legei ba:i. Da:ibidi da amo gele noga:i habuga lale, ea habuga da:iya legei. Amola amo moilaiga e da liligi bagohame susugui. ³ Amalalu, e da La:ba dunu huluane udigili hawa: hamoma:ne logei. E logebeba:le, ilia da sasahei amola gula uwasu amola goahei amoga hamosu. E da A:mone soge moilai gagai esalebe dunu amo huluane hawa: hamoma:ne logei. Amalalu, e amola ea dunu da Yelusaleme moilai bai bagadega buhagi.

*Filisidini Dunu Bagadedafa ilima Gegesu
(2 Sa:miuele 21:15-22)*

* **20:1:** 2 Sa:miuele 11:1

⁴ Amogalu fa:no, Isala:ili dunu da Filisidini dunuma Gisa sogega gegei. Amo gegesu ganodini, Hiusia fi dunu amo Sibigai, ea da dunu bagade ea dio amo Sa:fe fane legei, amola Isala:ili dunu da Filisidini dunu hasali.

⁵ † Isala:ili dunu da Filisidini dunuma eno gegei. Amoga Eleha:ina:ne (Bedeleheme dunu Yie amo egefe) da Ga:de dunu Goulaia:de eya Lamai, amo fane legei. Ea goge agei ea gadugagi defei da abula amunasu masini fanu ea defei amo defele galu.

⁶ Amalalu, gegesu eno da Ga:de moilai ba:i. Amogawi, dunu bagadedafa esalu. E da gegemu bagade hanai galusu. Ea lobo da afae afae lobosogo gafeyale galu amola ea emo afae afae amoga emo sasafo gafeyale galu. E da musa: hemonega dunu bagadedafa fi, iligaga fi dunu esalu. ⁷ E da Isala:ili dunuma gegene halasu. Amalalu, Yonada:ne (Da:ibidi ea ola Sia:ma amo egefe) da e fane legei.

⁸ Amo Filisidini dunu osoda da Ga:de fi dunu bagadedafa amo iligaga fi dunu. Amola Da:ibidi amola ea dunu da ili fane legei dagoi.

21

Da:ibidi da Ea Fi Dunu Huluane Idi (2 Sa:miuele 24:1-25)

¹ Sa:ida:ne da Isala:ili fi ilima bidi hamosu ima:ne dawa:i galu. E da Da:ibidi ea asigi dawa:su ganodini hamobeba:le, Da:ibidi da Isala:ili fi dunu huluane idili dedemusa: dawa:i galu. ² Amaiba:le, Da:ibidi da dadi gagui

† 20:5: 1 Sa:miuele 17:4-7

wa:i ouligisudafa amo Youa:be, amola ea afoha ouligisu dunu huluane ilima amane sia:i, “Isala:ili fi huluane fadomane fasisa asili muni na:iyado soge bega: asili na:iyado bega: doaga:le amola dunu huluane idima. Na da ili idi dawa:mu hanai gala.”

³ Be Youa:be da amane adole i, “Hina noga:idafa! Dia Hina Gode da Isala:ili dunu ilia idi amo bagalesili, bu afae da 100 ba:ma:ne hamomu da defea. Amola amo dafawane ba:ma:ne, di da esalumu da defea. Be di, hina noga:idafa, ninia fi huluane da wadela:le hamosa:besa:le, abuliba:le amo hamomusa: hanabela:?” ⁴ Be Da:ibidi da Youa:be ea sia:i nabawane hamoma:ne logei. Youa:be da e fisili, Isala:ili dunu idimusa: asi. E da Isala:ili soge huluanedafa amo ganodini ahoanu, Yelusale-mega buhagi. ⁵ E da hina bagadema amo dunu huluane amo da gegemusa: defele esalu, amo ilia idi ema sia:ne iasu. Ilia idi da Isala:ili dunu 1,100,000 agoane amola Yuda dunu 470,000 agoane. ⁶ Youa:be da hina bagade Da:ibidi ea hamoma:ne sia:i higa:iba:le, e da Lifai amola Bediamini fi dunu hame idili dedei.

⁷ Gode da amo hou hamoi hihini ba:i. Amaiba:le, e da Isala:ili fi ilima se iasu i.

⁸ Da:ibidi da Godema amane sia:i, “Na da amo hamobeba:le, wadela:le bagadedafa hamoi. Dafawane! Na da gagaoui agoane hamoi dagoi. Na goglema:ne olofoma.”

⁹ Hina Gode da Ga:de (Da:ibidi ea balofede dunu) ema amane sia:i, ¹⁰ “Di Da:ibidima asili, amola ema Na da ilegesu uiana ema olelemu.

Amo ilegesu hi da ilegesea, amo Na da ema hamomu.”

¹¹ Ga:de da ema asili, Hina Gode Ea sia:i ema alofele i. E da Da:ibidima amane adole ba:i, “Di da adi ilegesala:? ¹² Dia soqe amo ganodini ha:i ode udiana ilegema:bela:? O oubi udiana amoga dia ha lai da di hasalabeba:le, di sefasimu, amo ilegema:bela:? O eso udiana Hina Gode da Ea gegesu gobiheiga dima doagala:mu amola olo bagade dia sogega madelama:ne, Ea a:igele dunu asunasimu, amo ilegema:bela:? Di dawa:lalu, nama adole ima. Amasea, na da Hina Godema alofele adole imunu.”

¹³ Da:ibidi da bu adole i, “Na da bidi hamosu bagadedafa amoga sisiga:i. Be na da oobo bagade dunuga se nabimu higa:i. Hina Gode Hisu da ninima se imunu da defea. Bai e da asigisa, amola goglema:ne olofosu dawa:.”

¹⁴ Amaiba:le, Hina Gode da olo bagade Isala:ili dunuma iasi. Olo da amogala hahabe muni, Gode ea ilegei eso idi ganodini ba:i. Olo da Isala:ili soqe bega: asili, la:idi bega: doaga:le, amola Isala:ili dunu 70,000 agoane da bogogia:i ba:i. ¹⁵ Hina Gode da Ea a:igele dunu Yelusaleme wadela:lesimusa: asunasi. Be Hina Gode ea asigi dawa:su afadenene, da:i dione, a:igele dunuma sia:i, “Aligima! Bu mae wadela:lesima.” Amogalu, a:igele dunu da Yebiusaide dunu ea dio amo Alona ea widi dabasu soqebi amoga lelebe ba:i.

¹⁶ Da:ibidi da a:igele ea gegesu gobihei gaguiwane, Yelusaleme gugunufinisimusa:, oobo gadodili hamefufua esalebe ba:i. Amalalu, Da:ibidi amola Isala:ili ouligisu dunu - huluane

da eboboi abulaga ga:i- ilia da beguduli osoboga mi bugila sa:i. ¹⁷ Da:ibidi da Hina Godema amane sia:i, “Gode! Na fawane da wadela:le hamoi. Na fawane da idili dedesu hamoma:ne sia:i. Amo hahani dunu da adi hamobela:? Na Hina Gode! Di da na amola na sosogo ninima se imunu da defea galu. Be Dia fi dunu yolesima!”

¹⁸ Hina Gode Ea a:igele dunu da ema sia:beba:le, Ga:de da Da:ibidima asili, amane sia:i, “Dia Alona ea widi dabasu amoga asili, Hina Godema gobelesalimusa:, oloda gaguma.”

¹⁹ Da:ibidi da Hina Gode Ea sia: Ga:demadi misi, amo nababeba:le, asi.

²⁰ Widi dabasu sogega, Alona amola egefe biyaduyale da widi dabalelebe ba:i. Ilia da a:igele ba:beba:le, Alona egefelali da wamoaligimusa: hobeai. ²¹ Alona da hina bagade manebe ba:beba:le, e da dabasu sogefisili, beguduli osoboga mi bugila sa:i.

²² Da:ibidi da ema amane sia:i, “Dia widi dabasu sogebi nama bidi lama! Bai amogawi amo olo hedofama:ne, na da Hina Godema oloda hamomusa: misi. Na da amo sogebi ea bidi defele dima imunu.”

²³ Alona da amane sia:i, “Defea, hina noga:idafa! Lama! Amola dia hanaiga Hina Godema gobelesalima. Amola na bulamagau di oloda da:iya gobelesalimusa: lama. Ilia ‘youge’ amola dabasu ifa amo lalu didima:ne lama. Na da amo huluane udigili dima iaha.”

²⁴ Be hina bagade da bu adole i, “Hame mabu! Na da amo liligi ea bidi defele dima imunu. Liligi amo na da bidi mae iawane udigili lai, amo na da na Hina Godema hame gobelesalimu.” ²⁵ Amola,

e da widi dabasu sogebi, amo gouli fage 600 agoanega bidi lai. ²⁶ Amalalu, Da:ibidi da Hina Godema oloda gaguli, amola amo da:iya Wadela:i Hou Dabe Ima:ne Iasu amola Hahawane Gilisili Olofele Iasu hamosu. Da:ibidi da Hina Godema sia:ne gadoi amola Hina Gode da Da:ibidi ea sia:ne gadosu nababeba:le, dabe adole i. E da muagadodili, lalu amo gobe le salas u liligi gobe le salimusa: iasi.

²⁷ Hina Gode da Ea a:igele dunuma, ea gegesu gobihei bu salima:ne sia:i. ²⁸ Amo hou ba:beba:le, Hina Gode da ea sia:ne gadosu amoma dabe adole i, Da:ibidi da ba:i dagoi. Amaiba:le, e da Alona widi dadabisu sogebiga oloda da:iya, gobe le salas u.

²⁹ Amo esoga, Hina Gode Ea Abula Diasu (Mousese da amo hafoga:i sogega hamoi) amola oloda amoga ilia da gobe le salas u, amo da Gibione sia:ne gadosu sogebiga dialebe ba:i. ³⁰ Be Da:ibidi da Godema nodone sia:ne gadomusa:, Gibione soge amoga masunu hamedei ba:i. Bai e da Hina Gode Ea a:igele dunu ea gegesu gobiheiba:le beda:i galu.

22

¹ Amaiba:le, Da:ibidi da amane sia:i, “Ninia da goeguda: Hina Gode Ea Debo lo Diasu gagumu. Oloda amo da:iya Isala:ili dunu ilia gobe le salimu, da goeguda: dialebe ba:mu.

Ilia da Debo lo Diasu Gagumusa: Momagei

² Hina bagade Da:ibidi da sia:beba:le, ga fi dunu huluane Isala:ili soge ganodini esalu, da gilisi. Da:ibidi da ilima hawa: hamosu olelei.

Ilia mogili da Debolo Diasu gaguma:ne, igi fofaga:ne fasilalu. ³ Da:ibidi da igogo amola logo ga:su madelagisu liligi hahamoma:ne, ouli bagade gilisi. Amola e da balase dioi defei idimu hamedei, Debolo Diasu gagumusa: i dagoi. ⁴ Ea sia:beba:le, Daia amola Saidone fi dunu, ilia da dolo ifa bagohame ema gaguli misi. ⁵ Da:ibidi da amane dawa:i, “Na mano Soloumane da Debolo noga:idafa gagumu da defea. Amola osobo bagade fifi asi gala, ilia amo Debolo da mimogodafa dawa:mu da defea. Be Soloumane da goi ayeligi agoane amola buludui galu. Amaiba:le, e da fa:no gaguma:ne, na da hidadea liligi momagemu da defea.” Amaiba:le, Da:ibidi da mae bogole, Debolo guguma:ne liligi bagohame momagei.

⁶ E da egefe Soloumane ema misa:ne sia:ne, e da Isala:ili fi ilia Hina Godema Debolo Diasu gaguma:ne sia:i. ⁷ *Da:ibidi da ema amane sia:i, “Nagofe! Na da Hina Godema nodoma:ne, Ema Debolo Diasu gaguma:ne dawa:i galu. ⁸ Be Hina Gode da na dunu bagohame medole legeiba:le, amola gegesu bagohame hamoiba:le, na da Ema Debolo Diasu gagumu da hamedei sia:i. ⁹ Be E da nama amane ilegele sia:i, ‘Dia mano da olofoi-wane, Isala:ili fi ouligimu. Bai Na hamobeba:le, ea ha lai dunu da ema hame gegemu. Ema Soloumane dio asulima. Bai e Isala:ili fi ouligisia, Na da Isala:ili fi ilima olofosu hou amola gaga:su imunuu. ¹⁰ E da Na Debolo Diasu gagumu. E da Nagofe esalumu amola Na da ea Eda esalumu.

* **22:7:** 2 Sa:miuele 7:1-16; 1 Hou Olelesu 17:1-14

Egaga fi da mae fisili, Isala:ili fi ouligilalumu.’ ”

¹¹ Da:ibidi da eno amane sia:i, “Nagofe! Dia Hina Gode da ali esalumu da defea. E da Ea ilegele sia:i defele, di Debolo Diasu didili gaguma:ne, E noga:le fidimu da defea.

¹² Amola di da Hina Gode Ea Sema amola hamoma:ne sia:i dedei defele, Isala:ili fi noga:le ouligima:ne, Hina Gode da dima bagade dawa:su imunu da defea. ¹³ †Di da Isala:ili fi ilia Sema amo Hina Gode da Mousesema i, amo huluane nabawane hamosea, di da didili hamomu. Di gasa fili, noga:le hamoma. Amola liligi huluane amoma mae beda:ma. ¹⁴ Be Debolo Diasu gaguma:ne, na liligi gilisi da gadenene gouli 3,000 danese agoane amola silifa 30,000 danese agoane. Amola balase amola gula dioi defei idimu hame gala. Na da igi bagohame amola ifa bagohame momagei dagoi. Be di da eno lamu gala. ¹⁵⁻¹⁶ Dia hawa: hamosu dunu da bagohame gala. Amo da igi fofaga:ne fasisu dunu, igiga diasu gagusu dunu, ifaga diasu gagusu dunu amola medenegini hawa: hamosu dunu bagohame amo da gouli, silifa balase amola gula amoga hawa: hamosu dawa:. Defea! Hawa: muni hamoma! Amola Hina Gode ali esaloma!”

¹⁷ Da:ibidi da Isala:ili fi ouligisu dunu huluane, ili Soloumane fidima:ne sia:i. ¹⁸ E amane sia:i, “Hina Gode da olofosudafa dilima i dagoi. E da na fidibiba:le, na da dunu fi amo da musa: ninia soge ganodini esalu, amo huluane hasalasi dagoi. Amola wali dilia amola Hina Gode da amo fi dunu huluane ouligisa. ¹⁹ Wali dilia gasaga

† 22:13: Yosiua 1:6-9

amola asigi dawa:suga, dilia Hina Gode Ea hawa: fawane hamoma. Dilia da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili amola eno liligi amoga dilia Ema nodone sia:ne gadosa, amo Ea diasudafa gano-dini ligisima:ne, Debolo Diasu muni gaguma.”

23

¹ *Da:ibidi da da:idafa hamonoba, e da egefe Soloumane da Isala:ili fi ilia hina bagade hamoi.

Lifai Fi ilia Hawa: Hamosu

² Hina bagade Da:ibidi da Isala:ili fi ouligisu dunu amola gobelesalasu dunu amola Lifai fi dunu huluane gilisi. ³ E da Lifai fi dunumusu amo da ode 30 agoane lalelegele esalu, amola ode 30 baligi, amo idimusa: ilia dio dedei. Ili idi da 38,000 agoane ba:i.

⁴⁻⁵ Da:ibidi da ilima hawa: hamosu agoane ilelegei. Dunu 24,000 agoane da Debolo Diasu ouligima:ne ilelegei. Dunu 6,000 agoane da dawa:musa: dedene legesu ouligima:ne amola sia:ga gegesu fofada:su ouligima:ne ilelegei. Dunu 4,000 agoane da sosodo aligisu ouligima:ne ilelegei. Dunu 4,000 agoane da gesami hea:sa dusu liligi amo Da:ibidi ea i, amoga Hina Godema nodoma:ne ilelegei. ⁶ Da:ibidi da gilisisu udiana hamoma:ne, Lifai fi dunu momogi. Amo gilisisu udiana da Gesione sosogo, Gouha:de sosogo amola Milalai sosogo.

Gesione Sosogo Fi

⁷ Gesione ea mano aduna da La:ida:ne amola Simiai.

* **23:1:** 1 Hina bagade 1:1-40

⁸ La:ida:ne ea mano uadiana da Yihaele, Sida:me amola Youele.

⁹ Simiai ea mano uadiana da Siloumidi, Ha:isie le amola Ha:ila:ne. (Ilia da La:ida:ne egaga fi ilima fada:i dunu esafulu)

¹⁰⁻¹¹ Simiai ea mano biyaduale da Ya:iha:de (magobo mano), Saina, Yeuse amola Bilaia da (ufi mano). Yeuse amola Bilaia elagaga fi da bagahameba:le, ela gilisili sosogo afae fawane idi.

Gouha:de Sosogo Fi

¹² Gouha:de ea mano biyaduale da A:mala:me, Aisiha, Hibalone amola Asaiele.

¹³ †Ea magobo dunu mano da A:mala:me. A:mala:me, egefela da Elane amola Mousesese. (Elane amola egaga fi, ilia hawa: hamosu da agoane ilegei. Ilia da Hina Godema nodone sia:ne gadomusa: hadigi liligi amo ouligimu, Godema nodoma:ne gabusiga: manoma gobele salimu, Ea hawa: hamomu, amola Isala:ili dunuma Hina Gode Ea Dioba:le hahawane dogolegele hou imunu, amo huluane hamoma:ne ilegei dagoi. ¹⁴ Be Gode Ea hawa: hamosu dunu Mousesesegefela, da Lifai fi amo ganodini idi.)

¹⁵ Mousesese egefela da Gesiome amola Elia:isa.

¹⁶ Gesiome ea magobo mano da Sibiuele.

¹⁷ Elia:isa da dunu mano afadafa galu. Ea dio da Liha:baia. Be Liha:baia egaga fi dunu da bagohame galu.

¹⁸ Gouha:de magobo bagia dunu mano da Aisiha. Aisiha egefe da Siloumidi. E da ea sosogo fi ilima fada:i galu.

† **23:13:** Gadili Asi 28:1

¹⁹ Gouha:de egefe Aisiha amo bagia da Hibalone. Hibalone egefelali da Yelaia, A:malaia, Yaha:isieles amola Yega:mia:ne.

²⁰ Gouha:de egefe ufi da Asaiele. Asaiele egefela da Maiga amola Yisaia:i.

Milalai Sosogo Fi

²¹ Milalai egefela da Malai amola Miusiai. Malai egefela da Elia:isa amola Gisia.

²² Elia:isa da dunu mano hamedene, bogoi. E da uda manomusu galu. Ea uda manoni da ilia elafi (Gisia egefelali) ilima fi.

²³ Milalai egefe magobo bagia amo Miusiai egefelali da Malai, Ide amola Yelimode.

²⁴ Amo dunu huluane da Lifai egaga fifi misi. Ili huluane da ilia dio amola ilia sosogo fi defele, dedene legei ba:i. Lifai egaga fi dunu amo da ode 20 amola baligi, ilia huluane afae afae da Hina Gode Ea Debolo Diasu ganodini hawa: hamonanu.

²⁵ Da:ibidi da amane sia:i, “Isala:ili fi ilia Hina Gode da Ea fi ilima olofosu i dagoi. Amola Hisu da Yelusaleme ganodini eso huluane esalalalumu. ²⁶ †Amaiba:le, Lifai fi dunu ilia da Hina Gode Ea Hadigi Abula Diasu amola liligi Godema nodone sia:ne gadomusa: hamoi, amo gaguli masunu hawa: hamosu da hame gala.” ²⁷ Da:ibidi ea dagomusa:gini hamoma:ne sia:beba:le, Lifai dunu huluane da ilia lalelegei

† **23:26:** Mousese ea Malasu 10:8

ode 20 amoga doaga:loba, hawa: hamoma:ne dedene legei. 28-32 §- Ilia da amo hawa: hamoma:ne ilegei:-

- (a) Elane egaga fi gobelesalasu dunu, ilia Debolo Diasu ganodini Godema nodone sia:ne gadosu, amo fidima:ne ilegei.
- (b) Debolo gagoi amola sesei huluane, amola hadigi Godema nodone sia:ne gadomusa: liligi huluane amo noga:le ouligima:ne ilegei.
- (c) Ilia da Godema iasu liligi huluane ouligima:ne ilegei. Amo da agi, falaua, Yisidi hame sali belawagi, amola falaua amola olife susuligi gilisi iasu.
- (d) Ilia da Debolo gobelesalasu liligi huluane dioi defei amola sedade defei, amo ba:ma:ne ilegei.
- (e) Ilia da hahabe, amola daeya, amola adi esoga Isala:ili dunu da Sa:bade gobelesalasu amola Oubi Gaheabologa Lolo Nasu gobelesalasu hamoi, Hina Godema nodone sia:ne gadosu hou, mae fisili hamonanoma:ne ilegei dagoi.
- (f) Ilia da Hina Gode Ea Abula Diasu amola Debolo Diasu noga:le ouligima:ne ilegei. Amola ilia da ilia fi dunu amo Elane egaga fi gobelesalasu dunu, amo ilia Debolo ganodini Godema nodone sia:ne gadosu hou fidima:ne, Lifai fi da ilegei dagoi ba:i.

24

Gobele Salasu Dunu ilima Hawa: Hamosu Ilegei

¹ Elane egaga fi da agoane galu. Elane egefelali da Na:ida:be, Abaihiu, Elia:isa amola Idama.

² *Na:ida:be amola Abaihiu da elea ada mae bogole, ela hidadea bogoi. Elagaga fi hameba:le, elea eya Elia:isa amola Idama da gobele salasu dunu hamoi.

³ hina bagade Da:ibidi da Elane egaga fi ilima ilia hawa: hamosu defele momogili ilegei. Sa:idoge (Elia:isa egaga fi dunu) amola Ahimelege (Idama egaga fi dunu) ela da Da:ibidi fidi. ⁴ Da:ibidi da Elia:isa egaga fi dunu momogili, gilisisu gilisi (16) agoane hamoi, amola Idama egaga fi dunu momogili, gilisisu godoane (8) agoane hamoi. Bai Elia:isa egaga fi dunumusu ilia idi da Idama egaga fi dunumusu ilia idi baligi.

⁵ Elia:isa amola Idama elagaga fi dunu mogili da Debolo Diasu ouligisu dunu amola Gode Ea hou ouligisu dunu esalu. Amaiba:le, ilia da ilia hawa: hamosu ilegema:ne, ululuasu.

⁶ Elia:isa amola Idama elagaga fi dunu huluane da afae afae ululuala heheda:fusu. Amalalu, Lifai sia: dedesu dunu Siemaia (Nida:niele egefe) da ilia dio dedene legei. Hina bagade Da:ibidi, ea eagene ouligisu dunu, gobele salasu dunu Sa:idoge, Abaia:da egefe Ahimelege amola gobele salasu sosogo fi amola Lifai fi ilia fada:i, amo huluane da ba:su dunu hamoi.

⁷⁻¹⁸ Ilia da sosogo fi 24 ilima hawa: hamosu agoane ilegei.

* 24:2: Gobele Salasu 10:1-2

- (1) Yihoialibi da bisili ilegei. Amalu, (2) Yedaia, (3) Ha:ilime, (4) Sioulimi, (5) Ma:lagaia, (6) Midiamini, (7) Ha:gose, (8) Abaidia, (9) Yesua, (10) Sieganaia, (11) Ilaiasibi, (12) Ya:igimi, (13) Haba, (14) Yisiebia:be, (15) Biliga, (16) Ime, (17) Hise, (18) A:fasisi, (19) Bedahaia, (20) Yihsigele, (21) Ya:igini, (22) Ga:imale, (23) Dila:iya, (24) Ma:iasia.

¹⁹ Amo dunu da ilia Debolo ganodini hawa: hamosu ilegei defele dedene legei ba:i. Ilia aowa Elane da Isala:ili Hina Gode Ea hamoma:ne sia:i nababeba:le, amo hawa: hamoma:ne sia:i.

Lifai Fi Dunu Ilia Dio Dedei

²⁰⁻²⁶ Lifai egaga fi ilia sosogo fada:i dunu amo ilia dio da hagudu dedei.

Yehedia (Sibiuele egefe. E da A:mala:me egaga fi dunu.)

Isihaia (Liha:baia egaga fi dunu) Ya:iha:de (Siloumode egefe. E da Isaha egaga fi dunu)

Hibalone egefelali amo da Yilaia (magobo mano), A:malaia, Yaha:isieie amola Yega:mia:me.

Sia:ime (Maiga egefe. E da Asaiele egaga fi dunu.)

Segalaia (Maiga eya Isihaia amo egefe. E da Asaiele egaga fi dunu.)

Malai, Miusiai amola Ya:iasaia (Milalai egaga fi dunu)

²⁷ Ya:iasaia egefelali da Siouha:me, Sa:ge amola Ibilai. ²⁸⁻²⁹ Malai egefela da Elia:isa amola Gisia. Elia:isa da dunu mano hame galu. Be Gisa egefe

afae fawane da Yilamiele. ³⁰ Muisiai egefelali da Malai, Ide amola Yelimode.

Amo huluane da Lifai egaga fifi misi.

³¹ Sosogo fi afae afae ilia fada:i dunu amola ea eya afae, da ilia fi dunu Elane egaga fi gobelesalasu dunu ilia hamoi defele, ilia hawa: hamosu ilegema:ne, ululuasu. Hina bagade Da:ibidi, ea eagene ouligisu dunu, Sa:idge, Ahimelege amola gobelesalasu sosogo fi amola Lifai fi ilia fada:i dunu, amo huluane da amo ilegesu hou ba:su dunu hamoi.

25

Debolo Diasu Gesami Hea:sa Dusu Dunu

¹ Hina bagade Da:ibidi amola Lifai fi ilia fada:i dunu, ilia da Lifai sosogo fi amo A:isa:fe, Hima:ne amola Yediudane amo Godema nodone sia:ne gadosu gilisisu ouligima:ne ilegei. Ilia da Gode Ea sia: olelema:ne ilegei. Amola ilia da sia: olelesea, sani baidama amola giga:mesa duduna ahoanebe ba:mu galu.

Godema nodone sia:ne gadosu ouligisu dunu ilia dio amola ilia hawa: hamosu ilegei da hagudu dedei diala:-

² A:isa:fe egefelali biyaduale amo da Sa:ge, Yousefe, Nedanaia amola A:salila. Ilia ouligisu dunu da A:isa:fe. Da:ibidi da hamoma:ne sia:noba, A:isa:fe da Gode Ea sia: olelelalu.

³ Yediudane egefelali gafeyale da Gedalaia, Silai, Yisa:ia, Simiai, Ha:siabaia amola Ma:didaia. Ilia da ilia eda ea sia: nabawane, Gode Ea sia: olelelalu, amola gesa:mi hea:le, Hina Godema

nodonanu. Ilia gesami hea:sa gilisili, sani baidama dubi nabi.

⁴ Hima:ne egefelali genesi (14) ilia dio da Bagaia, Ma:danaia, Asaiele, Sibiuale, Yelimode, Ha:nanaia, Hana:inai, Ilaida, Gida:ladai, Louma:madisi, Yosiabiga:sia, Ma:loudai, Houdie amola Maha:isiodo. ⁵ Gode da Ea ilegele sia:i defele, hina bagade ea balofede dunu Hima:ne e gasa fili hamoma:ne, amo dunu mano genesi (14) amola uda mano udiana ema i. ⁶ Hima:ne egefe huluane da ilia eda sia: nababeba:le, giga:mesa amola sani baidama amo Debolo nodone sia:ne gadosu amola gesami hea:su fidimusa: dusu. A:sa:fe, Yediudane amola Hima:ne, ilia da hina bagade Da:ibidi ea hamoma:ne sia:i defele hamosu.

⁷ Amo dunu 24 agoane da medenegi dunu ba:i. Amola Lifai fi dunu ilima gilisi, huluane da 288 agoane, ilia da dusu liligi dawa:ma:ne, ado boba:i dagoi.

⁸ Dunu huluane, ayeligi amola da:i hamoi, medenegi dunu amola buludui dunu, huluane ilia ilegei hawa: hamosu dawa:ma:ne, ululuasu.

⁹⁻³¹ Amo dunu 288 agoane da ilia sosogo fi defele, gilisisu 24 agoane hamoma:ne, momogi ba:i. Gilisisu afae afae ilia idi da fagoane (12) ba:i amola gilisisu afae afaega, ouligisu dunu esalebe ba:i. Ilia da agoane hawa: hamosu.

(1) A:isa:fe sosogo fi dunu Yousefe da bisili hawa: hamosu. Amalu (2) Gedalaia, (3) Sa:ge, (4) Isilai, (5) Nedanaia, (6) Bagaia, (7) A:salela, (8) Yisa:ia, (9) Ma:danaia, (10) Simiai, (11) Asaiele, (12) Ha:siabaia, (13) Siuba:iele, (14) Ma:didaia,

(15) Yelimode, (16) Ha:nanaia, (17) Yosiabiga:sia, (18) Ha:nani, (19) Ma:loudi, (20) Ilaiada, (21) Houdie, (22) Gida:lidai, (23) Maha:isiodi, (24) Louma:madisi.

26

Debolo Diasu Sosodo Aligisu Dunu

¹⁻³ Lifai fi Debolo Diasu sosodo aligisu dunu ilia dio amola hawa: hamosu ilegei da hagudu dedei diala. Gouladaide fi dunu Misielamaia (Gouli egefe amola A:isa:fe egaga fi dunu) amo egefelali fesuale da Segalaia (magobo mano), Yidaia:le, Sebadaia, Ya:daniele, Ila:me, Yihouha:ina:ne amola Eliounai.

⁴ *- ⁵ Gode da Oubede Idome ema hahawane dogolegele hamoi. E da ema dunu mano godoane i dagoi. Ilia dio da Siema:ia (magobo mano), Yihosaba:de, Youa, Sia:ga, Nida:niele, A:miele, Isaga amola Biuledai.

⁶⁻⁷ Oubede Idome egefe magobo Siema:ia egefelali gafeyale da Odinai, Lifa:iele, Oubede, Elesai:bede, Ilaihiu amola Semagaia. Ilia da ilia fi ganodini mimogo dunu agoane bai. Ilaihiu amola Semagaia da baligiliwane medenegi dunu esalu.

⁸ Oubede Idome ea sosogo fi amoga dunu 62 noga:le adoba:i dunu da Debolo Diasu sosodo aligisu hawa: hamosu lai.

⁹ Misielamaia sosogo fi amoga dunu la:isi (18) noga:le adoba:i dunu da amo hawa: hamomusa: misi.

* **26:4:** 2 Sa:miuele 6:11; 1 Hou Olelesu 13:14

¹⁰⁻¹¹ Milalai fi dunu Housa, amo ea sosogo fi dunu galolisi (13) agoane da Debolo sosodo aligisu hawa: hamosu. Housa egefelali da Hili-gaia, Debalaia, Segalaia amola Similai (Similai da magobo hame, be amomane ea eda da e Milalai fi sosodo aligisu gilisisu amo ouligima:ne ilegei.)

¹² Ilia da Debolo Diasu sosodo aligisu dunu, ilia sosogo fi defele momogi. Amola eno Lifai fi dunu defele, ilima Debolo Diasu ganodini hawa: hamoma:ne ilegei.

¹³ Sosogo fi afae afae, ilia idi mae dawa:le, logo ga:su habo ouligima:ne ilegemusa:, ululuasu.

¹⁴ Ululuabeba:le, Sielemaia da gusudili logo ga:su ouligima:ne ilegei. Egefe Segalaia da ga (north) logo ga:su ouligima:ne ilegei. Segalaia da fada:i noga:le sia:ne iasu dunu.

¹⁵ Oubede Idome da ga (south) logo ga:su ouligima:ne ilegei, amola egefelali da liligi legesu sesei amo ouligima:ne ilegei. ¹⁶ Asubimi amola Housa da guma:dini logo ga:su amola Sia:lesede Logo Ga:su (dabuagado logo ga:i dialebe ba:i) amo ouligima:ne ilegei. Ilia sosodo ouligisu hou da ilegei defele, afae hamone, eno hamoi.

¹⁷ Eso huluane, sosodo aligisu dunu gafeyale da gusudili logo ga:su ouligilalebe ba:i. Sosodo aligisu dunu biyaduale da ga (north) logo ga:su ouligilalebe ba:i. Amola ga (south) amoga biyaduale ouligilalebe ba:i. Sosodo aligisu dunu aduna da liligi legesu sesei afae ouligilalebe ba:i, amola eno aduna da liligi legesu sesei eno amo ouligilalebe ba:i.

¹⁸ Guma:dini gagoi amoga sosodo aligisu dunu biyaduale da logo ouligilalebe amola eno aduna da logo ga:su ouligilalebe ba:i. ¹⁹ Ilia da amo hawa: hamosu Goula amola Milalai fi elama ilegei.

Debolo Diasu Hawa: Hamosu Eno

²⁰ Lifai fi dunu eno da Debolo Diasu muni salasu sesei amola Godema imunusa: ilegei liligi ligisisu sesei, amo ouligima:ne ilegei dagoi ba:i. ²¹ La:iada:ne (Gesime egefe) egaga fifi misi sosogo afae da egefe Yihaielai ea sosogo fi. ²² La:iada:ne egefe aduna eno da Sida:me amola Youele. Ela da Debolo muni salasu sesei amola liligi ligisisu sesei huluane ouligima:ne ilegei.

²³ Ilia da A:mala:me, Isaha, Hibalone amola Asaiele iligaga fi dunu amo hawa: hamoma:ne ilegei.

²⁴ Mouses egefe Gesime amo egaga fi dunu Sibiuale, e da Debolo Muni salasu sesei sosodo aligisu dunuma bisilua esalu. Ea fi dunu da, ²⁵ Gesime eya Elia:isa egefe da Liha:baia, Liha:baia egefe da Yisa:ia, Yisa:ia egefe da Youla:me, Youla:me egefe da Sigalai amola Sigalai egefe da Siloumidi. ²⁶ Siloumidi amola ea sosogo fi dunu, ilia da liligi amo hina bagade Da:ibidi, fi fada:i dunu, fi ouligisu dunu amola dadi gagui ouligisu dunu da Godema momodale ligiagale iasu, amo ouligisu. ²⁷ Dadi gagui ouligisu dunu da gegenana lidi liligi mogili, ilia Debolo Diasua hawa: hamoma:ne modale ligiagalesi. ²⁸ Siloumidi amola ea sosogo fi dunu, ilia da liligi huluane Debolo Diasua hawa: hamoma:ne modale ligiagalesi, amo ouligisu.

Liligi eno, musa: balofede dunu Sa:miuele, hina bagade Solo, Ne egefe A:bena amola Seluaia egefe Youa:be, ilia da Godema imunusa: modale ligiagalesi. Siloumidi da amo liligi huluane ouligisu.

Lifai Dunu Eno Ilia Hawa: Hamosu

²⁹ Isaha egaga fifi misi dunu mogili, amo Ginanaia amola egefelali, ilia da dedene legesu hou amola Isala:ili dunu sia:ga gegesu fofada:su hou, amo ouligima:ne ilegei.

³⁰ Hibalone egaga fi misi dunu mogili, amo Ha:siabaia amola ea fi dunu 1,700 agoane, (huluane da mimogo dunu), ilia da Isala:ili soge amo da Yodane Hano guma:dini diala, amo ganodini Godema nodone sia:ne gadosu hou amola dunu fi ouligisu hou, amo huluane ouligima:ne ilegei.

³¹ Hibalone egaga fifi misi dunu ilia ouligisu dunu da Yelaia. Hina bagade Da:ibidi ea ouligibi ode 40 amoga, ilia da Hibalone egaga fi ilia hou haboda:i. Ilia da Hibalone fi medenegi dadi gagui dunu amo Ya:ise moilai Gilia:de soge ganodini esalebe ba:i. ³² Hina bagade Da:ibidi da Yelaia ea fi dunu 2,700 agoane ilegei. Ilia da Isala:ili soge amo da Yodane Ha:no gusudili diala, (amo soge da Liubene, Ga:de amola Gusudili Ma:na:se fi ilia soge) amo soge ganodini, Godema nodone sia:ne gadosu hou amola dunu fi Gamane ouligisu hou, amo huluane ouligima:ne ilegei ba:i.

27

Dadi Gagui Wa:i amola Gamane Ouligisu Hou

¹ Isala:ili fi ilia fifi asi bisilua dunu, amola ilia eagene ouligisu dunu amo da Isala:ili soge ouligisu, ilia dio da hagudu dedei. Ode huluane, oubi afae afae amoga, gilisisu afae afae da Isala:ili soge ouligisu. Gilisisu afae afae amo ganodini, dunu 24,000 agoane ba:i. Amola gilisisu afae afae ouligisu, ilia da oubi afae afaega ouligisu dunu ilegei. Ilia da dadi gagui wa:i hou huluane ouligisu.

²⁻¹⁵ Oubiga gilisisu ouligisu dunu ilia dio da :-

Oubi Age - Yasioubia:me. E da Sa:badieler egefe amola Bilese sosogo fi dunu. Bilese sosogo fi da Yuda fi ganodini galu.

Oubi Ageyadu - Doudai. E da Ahouhaide egaga fi dunu. Ea bisibagia dunu da Migilode.

Oubi Osoda - Bina:ia (gobele salasus dunu Yihoiada egefe) E da gilisisu “Gasa Bagade Dunu 30” amoga bisilua galu. E bagia, egefe Amisaba:de da gilisisu “Gasa Bagade Dunu 30” bisilua hamoi.

Oubi Biyadu - A:saheler (Youa:be ea eya). Egefe Sebadaia da e bagia ea gilisisu ouligi.

Oubi Bi - Sia:mahade (Isala egaga fi dunu).

Oubi Gafe - A:ila (Igesie egefe. E da Degoa moilaiga misi.)

Oubi Fesu - Hilese (e da Ifala:ime fi dunu. E da Belounaide dunu.)

Oubi Godo - Sibigai (e da Sela sosogo fi dunu. Sela sosogo da Yuda fi amo ganodini galu.

Oubi Sesege - A:ibisa (e da A:nadode moilaiga misi. A:nadode da Bediamini fi ilia soge ganodini dialu.)

Oubi Nabu - Mahala:iai (e da Nidoufa moilaiga misi. E da Sela sosogo fi dunu.)

Oubi Gida - Bina:ia (e da Biladone moilaiga misi. Biladone da Ifala:ime f ilia ganodini dialu

Oubi Fago - Heledai (e da Nidoufa moilaiga misi. E da Odeniele egaga fi dunu.)

Isala:ili Fi Dunu Ilia Gamane Ouligisu Hou

¹⁶⁻²² Gamane eagine dunu amo da Isala:ili fi ouligisu, ilia dio da hagudu dedei.

FiEagine Ouligisu Dunu

Liubene Elia:isa (Sigalai egefe)

Simione Siefada:ia (Ma:iaga egefe)

Lifai Ha:siabaia (Gemieuele egefe)

Elane Sa:idoge

Yuda Ilaihiu (hina bagade Da:ibidi eaola afae)

Isaga Omeli (Maigele egefe)

Sebiulane Isiama:ia (Oubadaia egefe)

Na:fadalai Yelimode (A:saliele egefe)

Ifala:ime Housia (A:isasaia egefe)

Guma:dini Ma:na:se Youele (Bida:iya egefe)

Gusudili Ma:na:se Idou (Segalaia egefe)

Bediamini Ya:isiele (A:bena egefe)

Da:ne Asa:iliele (Yilouha:me egefe)

²³ Hina bagade Da:ibidi da dunu amo lalelegele ode 20 amoga hame doaga:i, ilia dio idimusa: hame dedei. Bai Hina Gode da Isala:ili fi dunu ilia idi da gasumuni muagado lesula ili defele hamoma:ne ilegele sia:i dagoi. ²⁴ *Youa:be (ea eme da Seluaia) e da Isala:ili fi ilia dio dedemusa: mui, be hame dedene dagoi. Amo dio dedesu

* **27:24:** 2 Sa:miuele 24:1:1-15; 1 Hou Olelesu 21:1-14

hou hamobeba:le, Gode da Isala:ili fi ilima se iasu i. Amaiba:le, amo dio bisili idi da hina bagade Da:ibidi ea dedesu buga amo ganodini hame dedene legei ba:i.

Hina bagade ea Gagui Liligi Ouligisu Dunu

²⁵⁻³¹ Dunu amo da hina bagade ea liligi ouligi, ilia dio da hagudu dedei.

Hina bagade ea LiligiOuligisu Dunu

Hina bagade ea liligi legesu sesei...A:sama:ifede (A:idele egefe)

Dunudafa ilia liligi legesu sesei...Yihonada:ne (Asaia egefe)

Ifabi hawa: hamosu dunu...Eselai (Gilabe egefe)

Waini efe sagai...Simiai (e da La:ima moilaiga misi)

Waini hano legesu sesei...Sa:badai (e da Sifa:me moilaiga

misi)

Olife amola 'sigamo' ifa (guma:dini

agolo sogega dialu) ...Ba:ile Ha:ina:ne (e da Gida moilaiga misi)

Olife susuligi legesu diasu...Youa:sie

Bulamagau Fofoi amo da Sia:lane

umiga lesulu...Sidili (e da Sia:lane moilaiga misi)

Bulamagau Fofoi amo da fagoga lesulu...Sia:fa:de (A:dala:iai egefe)

Ga:mele...Oubili (Isama:ielaide dunu)

Dougi...Yediya (Milonodaide dunu)

Sibi amola Goudi...Ya:isisi (Ha:gelaide dunu)

Da:ibidi ea Fada:i Sia:su Dunu

³² Da:ibidi aeyama Yonada:ne da medenegi fada:i sia:ne iasu dunu esalu. E amola Yihaiele (Ha:gamounai egefe) da hina bagade egefelali ilia adoba:su hou ouligisu.

³³†Ahidoubele da Da:ibidima fada:i sia:ne iasu dunu esalu. Amola Hiusiai (Agaide dunu) da Da:ibidi ea na:iyado dunu amola ema fada:i sia:ne iasu dunu. ³⁴ Ahidoubele da bogoloba, amogalu Abaia:da amola Yihoiada (Bina:ia egefe) da Da:ibidima fada:i sia:ne iasu dunu hamoi. Youa:be da hina bagade ea dadi gagui wa:i ouligisu dunu esalu.

28

Da:ibidi da Debolo Diasu Hamoma:ne sia:i Olelei

¹ Hina bagade Da:ibidi da Isala:ili fi ouligisu dunu huluane Yelusalemega gilisima:ne sia:i. Amaiba:le, fi ouligisu dunu huluane, Isala:ili soge eagene ouligisu dunu, sosogo fi ilia bisilua dunu, hina bagade amola egefelali, ilia liligi amola ohe fofoi ouligisu dunu, hina bagade diasu ouligisu dunu, dadi gagui wa:i ouligisu dunu amola mimogo dunu huluane, ilia da Yelusaleme moilai bagadega gilisi. ² *Da:ibidi da ilia midadi aligili, amane sia:i, “Na na:iyado! Na sia:be nabima! Gode Ea Gousa:su Sema Gagili da ninia Hina Gode Ea emo ligisisu gala. Na da amo ligisima:ne, gasa bagade diasu gagumusa: dawa:i galu. Na da Ema nodoma:ne, agoai diasu gaguma:ne momagei. ³ Be Gode da amo diasu na

† 27:33: Mui 15:5; 22:17; 26:4 * 28:2: 2 Sa:miuele 7:1-16; 1 Hou Olelesu 17:1-14

mae gaguma:ne sia:i. Bai na da dadi gagui dunu, amola na da dunu bagohame medole lelegei. ⁴ Isala:ili fi ilia Hina Gode da na amola nagaga fi amo eso huluane Isala:ili fi ouligilaloma:ne ilegei dagoi. E da Isala:ili ouligima:ne, Yuda fi ilegei, amola Yuda fi amoga e da na ada ea sosogo fi ilegei. ⁵ E da nama dunu mano bagohame i, amola na sosogo fi amoga E da Isala:ili (Hina Gode Ea Hinadafa soqe) amo ouligima:ne, Soloumane ilegei.

⁶ Hina Gode da nama amane sia:i, “Diagofe Soloumane, e da Na Debolo Diasu gagumu. E da Nagofe esaloma:ne, Na da e ilegei. Na da ea Eda agoane esalumu. ⁷ E da Na Sema amola hamoma:ne sia:i amo nabawane hamonana. E da mae fisili, ea wali hamobe hou hamonanea, Na da ea ouligibi eso huluane dialoma:ne hamomu.”

⁸ Amaiba:le, na fi dunu! Ninia Gode amola Hina Gode Ea Isala:ili fi dunu huluane gilisi da na ba:su dunu esala! Na da dilima gasa bagadewane hamoma:ne sia:sa! Dilia da Isala:ili soqe noga:idafa eso huluane gaguiwane esaloma:ne, amola amo diligaga fifi misunu ilima hahawane dogolegele ima:ne, nini Hina Gode Ea hamoma:ne sia:i liligi huluane, dilia gebewane nabawane hamonanoma.”

⁹ Amola Da:ibidi da Soloumanema amane sia:i, “Nagofe! Na da dima gasa bagadewane sia:sa! Dia ada ea Gode noga:le dafawaneyale dawa:ma! Dia gasa huluane amoga, amola dia asigi dawa:su huluane amoga, Hina Godema fa:no bobogema amola Ea hawa: hamoma. Hina

Gode da ninia asigi dawa:su amola ninia hanai liligi huluane dawa:. Di da Ema ahoasea, E da di hahawane laleguda:mu. Be di da E higasea, E da di fisidigimu amola di bu hame lamu. ¹⁰ Noga:le dawa:ma! Hina Gode da di Ea hadigi Debolo Diasu gaguma:ne, ilegei dagoi. Amaiba:le, di gasa fili, gaguma!”

¹¹ Da:ibidi da Soloumanema, Debolo Di-asu amola liligi ligisisu sesei, sesei huluane amola Hadigi Momei Sesei (amo gano-dini ninia wadela:i hou gogolema:ne olofosu ba:sa), amo huluane ilegesu dedei, ema i dagoi.

¹² Amolawane, Da:ibidi da Debolo Diasu dogoa dibi fisi, sesei amo da dibi sisiga:mu, Debolo hawa: hamosu liligi ligisisu sesei amola hahawane iasu Hina Godema modale ligiagale i, amo ligisisu sesei, amo ilegesu dedei huluane Gode Ea A; silibu Hadigidafa da ema olelei, amo huluane e da Soloumanema i. ¹³ Amolawane, Da:ibidi da gobelesalasu dunu amola Lifai fi dunu ilia Debolo Diasu ouligisu hou amola Debolohawa: hamosu liligi ouligima:ne hou ilegesu dedei, amo huluane Soloumanema i dagoi. ¹⁴ E da silifa amola gouli amo da Debolohawa: hamoma:ne lai, amo dioi defei Soloumanema olelei.

¹⁵⁻¹⁶ E da gamali amola gamali bai, silifa fafai amoga ilia da agi ga:gi Godema imunusa: ligisi, amo hamoma:ne hou huluane Solouma:nema olelei.

¹⁷ Amolawane, e da gouli amola silifa amoga ilia da guili nasu, faigelei, yaeya amola gaga hamomu, amo dioi defei afae afae Soloumanema

olelei. ¹⁸ E da oloda amo da:iya ilia da gabusiga: manoma gobelesalimu amola ougia hamoi liligi (Selabe) amo da Gode Ea Gousa:su Sema Gagili ga:lu agoane hamoi, amo gouliga hamoma:ne ilegei. E da amo hamoma:ne, gouli defei Soloumanema olelei. ¹⁹ Hina bagade Da:ibidi da amane sia:i, “Amo hamoma:ne ilegesu hou huluane, Hina Gode da nama olelei dagoiba:le, na da amo dedene legei dagoi.”

²⁰ Hina bagade Da:ibidi da egefe Soloumanema amane sia:i, “Mae beda:ma amola gasa fili hamoma. Bai muni hawa: hamoma! Liligi afae da dia hawa: hamosu logo mae hedofa:ma:ma! Na da Hina Gode Ea hawa: hamosu dunu, amola E da ali esalumu. E da di hame fisiagamu. E da di ouligilaleawane, di da Debolo Diasu gaguli dagomu. ²¹ Na da gobelesalasu dunu amola Lifai fi dunu amo Debolo Diasu ganodini hawa: hamoma:ne ilegei dagoi. Medenegi hawa: hamosu dunu amo da hawa: hamosu hisu hisu bagade dawa:, ilia da di fidimusa: hanaiwane momagele esala. Isala:ili fi dunu huluane amola ilia ouligisu dunu, ilia da dia hamoma:ne sia:i nabawane hamomu.”

29

Debolo Diasu Gaguma:ne, Hahawane Udigili Iasu

¹ *Hina bagade Da:ibidi da Isala:ili dunu gilisi, ilima amane sia:i, “Hina Gode da nagofe Soloumane amo Ea Debolo Diasu gaguma:ne ilegei dagoi. Be e da ayeligidafa amola buludui

* **29:1:** 1 Hou Olelesu 22:5

dunu. Hawa: hamomu da gasa bagadedafa. Bai amo Debolo da osobo bagade dunu ilia diasu hame, be Hina Gode Ea Debolo Diasudafa. ² Na da gasa fili, goulì, silifa, balase, gula, ifa noga:i, igi noga:ida fa, igi eno amola ‘mabolo’ igi, Debolo Diasu gagumusa: gilisi dagoi. ³ Amola amo hou baligili, na da Gode Debolo Diasu amoma asigiba:le, na liligidafa amo silifa amola goulì hahawane udigili i. ⁴⁻⁵ Na da na liligidafa, amo goulì 90 danese amola silifa 220 danese, amo hahawane udigili i. Amo da Debolo do bea amola liligi amo medenegi hawa: hamosu dunu da fa:no hamomu, amo nina: hamoma:ne i dagoi. Amaiba:le, nowa eno dunu da mae hihini, Hina Godema bagadewane hahawane ima:bela:?”

⁶⁻⁷ Amalalu, sosogo fi ouligisu dunu, Isala:ili fi eagene ouligisu dunu, dadi gagui wa:i ouligisu dunu amola hina bagade ea so ge amola liligi ouligisu dunu, ilia da Debolo Diasu gaguma:ne, amo liligi hahawane imunusa: agoane ilegele sia:i; goulì 160 danese, silifa 310 danese, balase 620 danese amola gula 3,400 danese. ⁸ Dunu amo da igi noga:ida fa gagui, ilia da amo Debolo Diasu muni salasu sesei amo ganodini ligisi. Lifai fi amola Gesione sosogo fi dunu ea dio amo Yihaele da muni salasu sesei ouligi.

⁹ Isala:ili dunu da mae hihini, Hina Godema hahawane udigili i. Iasu liligi da bagadedafa, amola Isala:ili dunu da amo ba:beba:le, hahawane bagade ba:i. Hina bagade Da:ibidi amolawane da hahawane bagade ba:i.

Da:ibidi da Godema Nodoi

¹⁰ Amogawi, Da:ibidi da dunu gilisisu ilia midadi, Hina Godema amane nodone sia:i,

“Ninia aowa Ya:igobe ea Hina Gode!

Dunu da eso huluane, mae fisili, Dima nodonanumu da defea.

¹¹ †Hina Gode! Di da bagadedafa amola hadigidafa amola gasa bagadedafa!

Liligi huluane Hebene ganodini amola osobo bagadega da Dia: fawane.

Amola Di da fifi asi gala amola liligi huluane amoma Hina Bagade esala.

¹² Liligi amola muni huluane da Dimadi maha. Di da Dia gasa bagadega, liligi huluane ouligisa.

Di da osobo bagade dunu ilia hou gasa bagade hamonanoma:ne dawa:.

¹³ Ninia Gode! Wali ninia Dima nodosa amola Dia hadigidafa Dio amo nodone gagua gadosa.

¹⁴ Be na amola na fi dunu da Dima bu imunū hamedei ba:sa. Bai ninia gagui liligi huluane amo Di da hidadea ninima hahawane udigili i. Amola ninia Dima iasu amo da Dia liligi fawane ninia Dima bu iaha. ¹⁵ Hina Gode! Di dawa:!
Ninia da ninia aowalali defele, mugululi asi dunu amola degabo misi dunu defele, osobo bagadega lala. Ninia esalebe eso da hedolowane alalolesisu baba defele ba:sa, amola ninia mae bogoma:ne hobeamu hamedei ba:sa. ¹⁶ Ninia Hina Gode! Ninia Dia Hadigi Dio amoma nodonanumusa:, Debolo Diasu gagumusa:, amo liligi noga:idafa gilisi dagoi. Be Dia da hidadea amo liligi

† **29:11:** Ma:diu 6:13

huluane ninima i, amo huluane da Dia: fawane.
¹⁷ Na dawa:! Di da dunu huluane ilia dogo amola asigi dawa:su adoba:sa. Di da moloidafa hamobe dunu hahawane ba:sa. Na da moloiwane amola mae hihini, amo liligi huluane Dima i dagoi. Amola na ba:loba, Dia fi dunu goeguda: gilisi, ilia da hahawane udigili iasu Dima gaguli misi. ¹⁸ Ninia aowalali A:ibalaha:me, Aisage amola Ya:igobe, ilia Hina Gode! Dia fi dunu ilia dogo ganodini Dima mae fisili bagadewane asigima:ne, amola dafawaneyale dawa:su hou noga:le lalegaguma:ne, Dia ilima gasa ima.

¹⁹ Amola nagofe Soloumane da hanaiwane Dia hamoma:ne sia:be nabawane hamoma:ne amola Debolo Diasu amo na da ilegesu momagei, amo gaguma:ne, Dia ema gasa ima.”

²⁰ Amalalu, Da:ibidi da dunu gilisi ilima amane hamoma:ne sia:i, “Dilia Hina Godema nodone sia:ma!” Amola dunu gilisi huluane da ilia aowalalia Hina Godema nodone wele sia:i. Amola ilia da osoba beguduli, Hina Gode amola hina bagade Da:ibidi elama nodoi.

²¹ Aya esoga, ilia da Hina Godema gobe le salimusa:, ohe medole lelegele, dunu ilia moma:ne iligili i. Amola ilia da bulamagau 1,000, sibi gawali 1,000 amola sibi mano 1,000, amo medole lelegele, oloda da:iya gobe le sasali. Ila amolawane, da Godema imunusa:, waini hano gaguli misi. ²² Amaiba:le, amo esoga, dunu huluane da Gode Ea midadi ha:i manu amola waini hano maiba:le, hahawane bagade ba:i.

Ila da Soloumane ema bu enowane hina bagade ilegele sia:i. Ila da Hina Gode

Ea Dioba:le, Soloumane ilia ouligisu dunu hamoma:ne, ea dialuma da:iya susuligi so-gaga:la:le, e mogili gagai. Amola Sa:idoge ilia gobelesu salasus dunu mogili gai.

²³ ‡Amaiba:le, Soloumane da ea eda bagia, Isala:ili fi ilia hina bagade hamoi. E da hina bagade fi amo Hina Gode da hahamoi, amo ouligima:ne, hina bagade hamoi. Soloumane da didili hamosu hina bagade dunu galu. Amola Isala:ili fi dunu huluane da ea sia: nabawane hamosu. ²⁴ E agene ouligisu dunu, dadi gagui dunu amola Da:ibidi egefelali eno, ilia da Soloumanema mae hagale, hahawane madelagima:ne ilegele sia:i.

²⁵ Hina Gode da hamobeba:le, Soloumane ea hadigi hou da eno Isala:ili ouligisu dunu ilia hadigi hou bagadewane baligi.

Da:ibidi ea Ouligisu Hou

²⁶⁻²⁷ §Da:ibidi da ode 40 agoanega, Isala:ili fi ouligilalusu. E da Hibalonega esala, ode fesualega ouligilalu. Amola Yelusaleme moilai bai bagadega esala, ode 33 agoanega ouligilalu. ²⁸ E da da:idafo hamone bogoi. E da bagade gagui galu, amola dunu da ema nodosu. E bagia, egefe Soloumane da ea ouligisu sogebi lai dagoi.

²⁹ Hina bagade Da:ibidi ea ouligibi hou, e da muni ouligilalu asili ea bogosu, amo huluane da balofede dunu udiana, (Sa:miuele, Na:ida:ne amola Ga:de) amo ilia meloa dedei ganodini dedene legei. ³⁰ Amo dedene legesu da ea

‡ **29:23:** 1 Hina bagade 2:12 § **29:26-27:** 2 Sa:miuele 5:4-5; 1 Hou Olelesu 3:4

ouligisu hou, ea gasa bagade hou, ema doaga:i
hou amola Isala:ili amola Isala:ili sisiga:i hina
bagade fi ilima doaga:i hou, amo huluane olelesa.
Sia: ama dagoi

CODE EA SIA: IDA:IWANE GALA
The Holy Bible in the Bedamuni language of Papua
New Guinea
Buk Baibel long tok ples Bedamuni

Copyright © 2000 Tom Hoey

Language: Bedamuni (Beami)

Translation by: Tom Hoey

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2019-12-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

28e512c8-4603-5063-83de-bc2fd6fa3b51